

Universitäts- und Landesbibliothek Tirol

Atlas linguistique de la France

Gilliéron, Jules

Paris

23e FASCICULE

ATLAS LINGUISTIQUE

DE LA FRANCE

PUBLIÉ PAR

J. GILLIÉRON

DIRECTEUR ADJOINT A L'ÉCOLE PRATIQUE DES HAUTES-ÉTUDES

ET

E. EDMONT

AUTEUR DU LEXIQUE SAINT-POLOIS

Zur 6671



Ce Fascicule contient les 50 cartes suivantes :

1034	PLEUVOIR	1050	POIS	1063 A	} POUR LE PORTER
1035	IL PLEUT	1051	POISON	1063 B	
1036 A	} QUAND IL A PLU	1052	POISSON	1064 A	} PORTENT — ILS PORTENT
1036 B		1053	POIVRE	1064 B	
1037	PLIE	1054	POIX	1065	DU POT
1038	DU PLOMB	1055 A	} UNE POMME TENDRE	1066 A	} POTEAU — AU POTEAU
1039	LA PLUIE	1055 B		1066 B	
1040	PLUME	1056	DES POMMES	1067	POU
1041	PLUS QUE TOI	1057	LES POMMES DE TERRE	1068	POUCE
1042	POCHE	1058 A	} POMMIER — LES POMMIERS	1069	POUDRE
1043	POÈLE	1058 B		1070	POULAIN
1044	POIL — POILS	1059	DE PONDRE	1071 A	} POULE — LES POULES
1045	POINÇON	1060	PONT	1071 B	
1046	POING	1061	PORC	1072	POULIE
1047	POIRE	1062 A	} LA PORTE — DELA PORTE	1073	POUMON
1048	POIREAU	1062 B		1074	POUPÉE
1049	POIRIER			1075	POUR QU'IL

PARIS

HONORÉ CHAMPION, ÉDITEUR

LIBRAIRIE SPÉCIALE POUR L'HISTOIRE DE LA FRANCE ET DE SES ANCIENNES PROVINCES

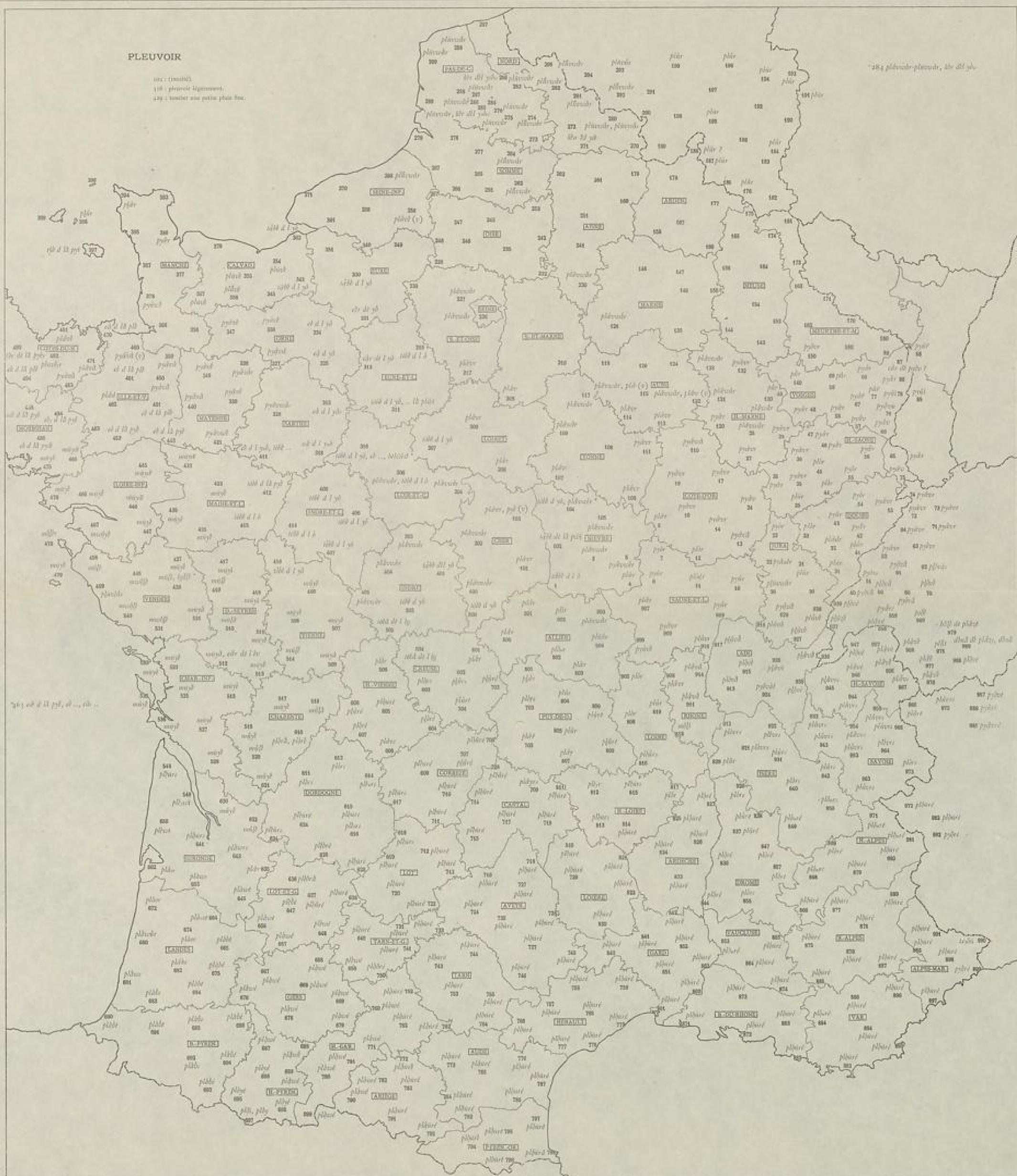
5, QUAI MALAQUAIS, 5

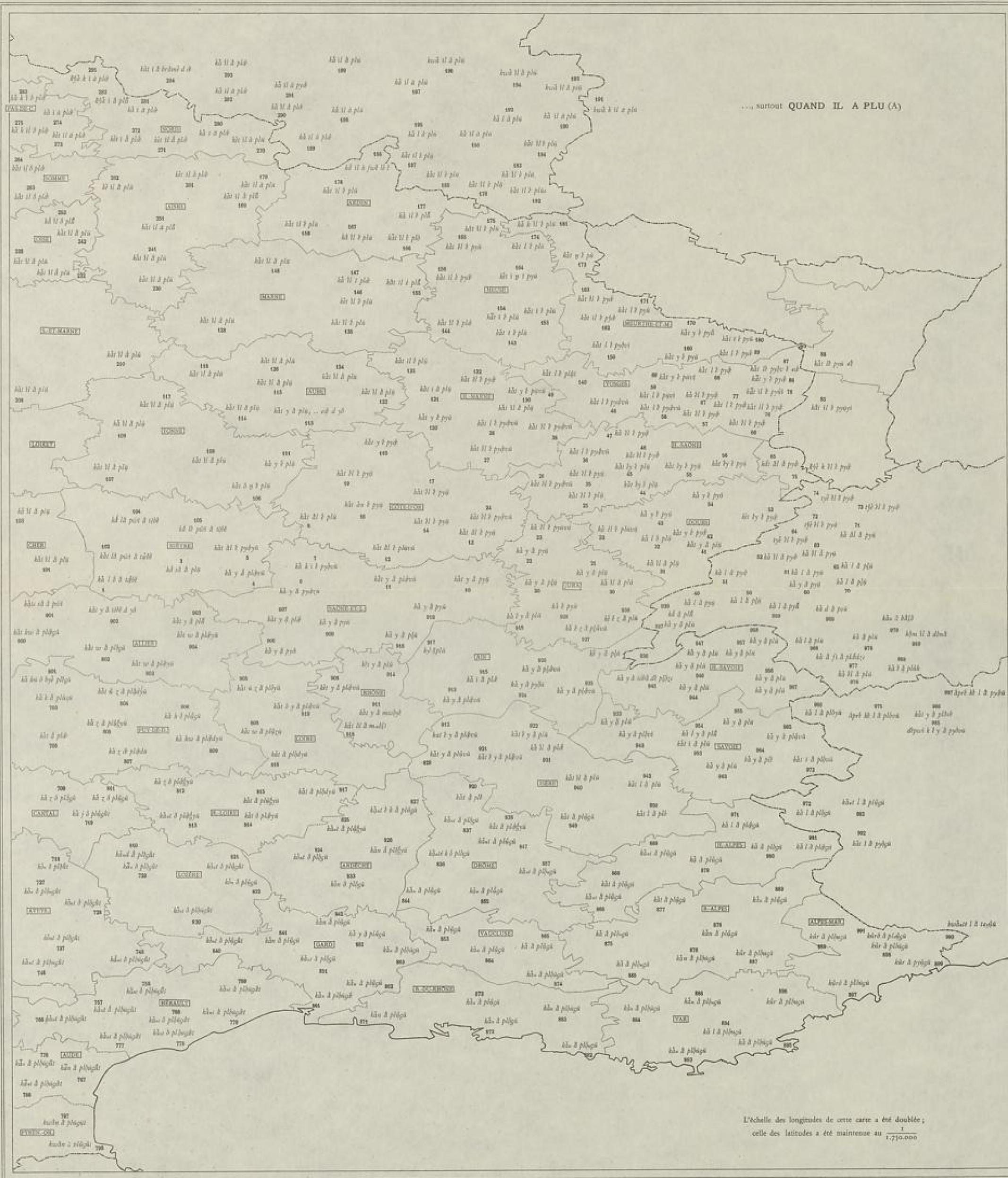
1906

PLEUVOIR

102 : (normal)
101 : pleuvoir (normal)
103 : tomber une pluie plus fine.

* 104 pleuvoir-pleuvant, de 103



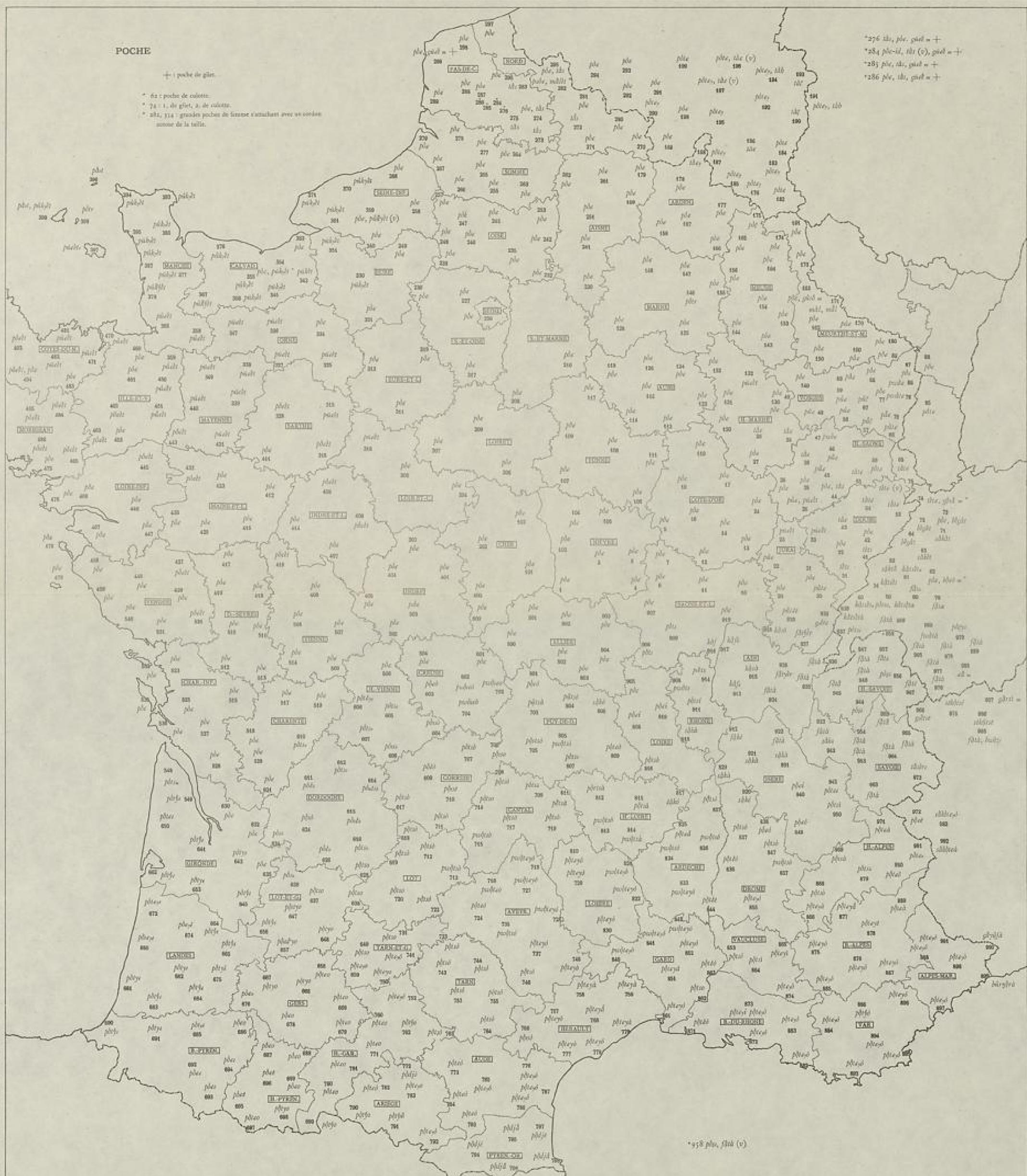


POCHE

+ 1 poche de gilet.

- * 62 : poche de collette.
- * 74 : 1, de gilet, 2, de collette.
- * 282, 314 : grandes poches de femme s'attachant avec un cordon autour de la taille.

- * 276 : 28, 29, 30 = +
- * 284 : 28, 29, 30 = +
- * 285 : 28, 29, 30 = +
- * 286 : 28, 29, 30 = +

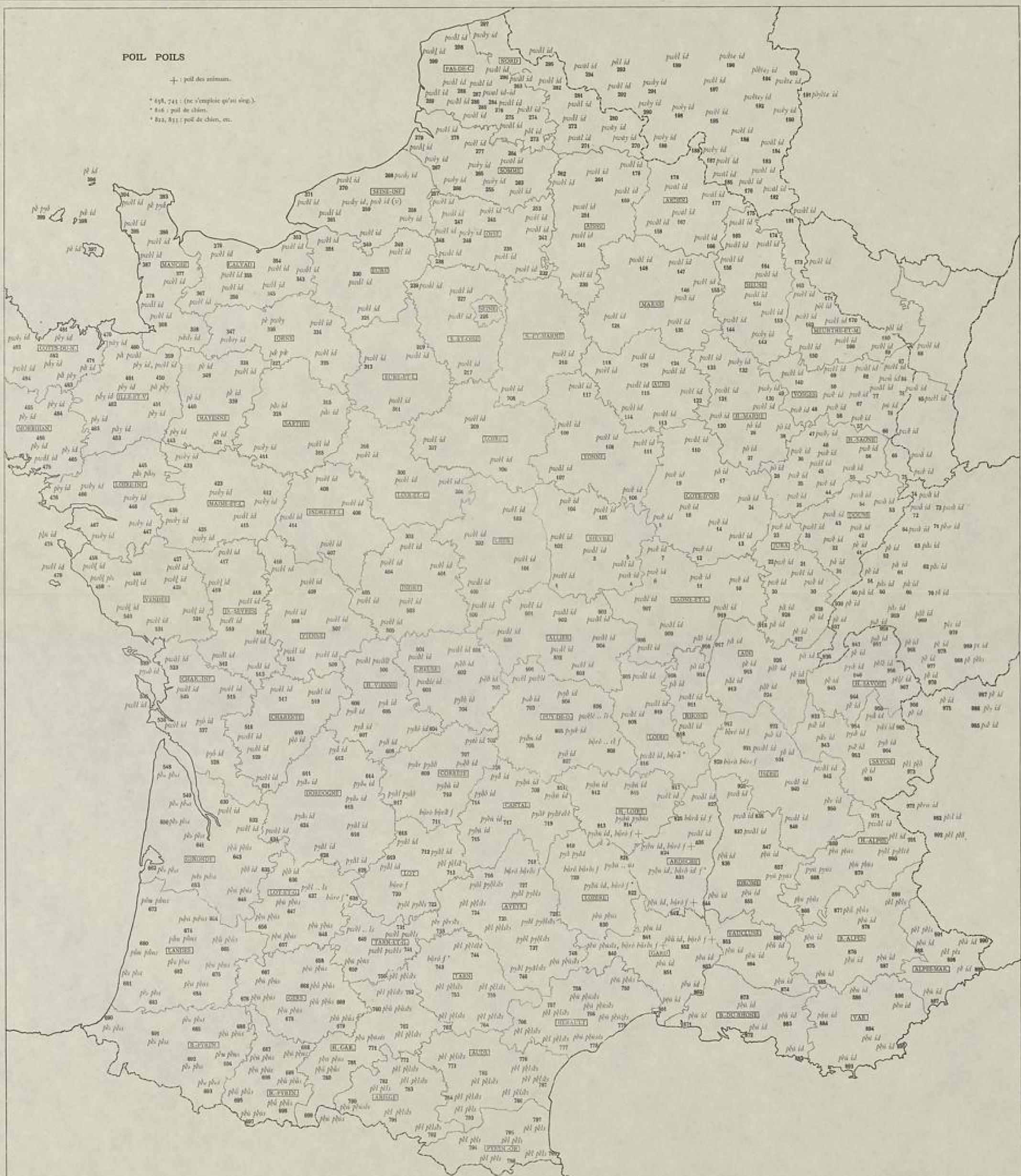


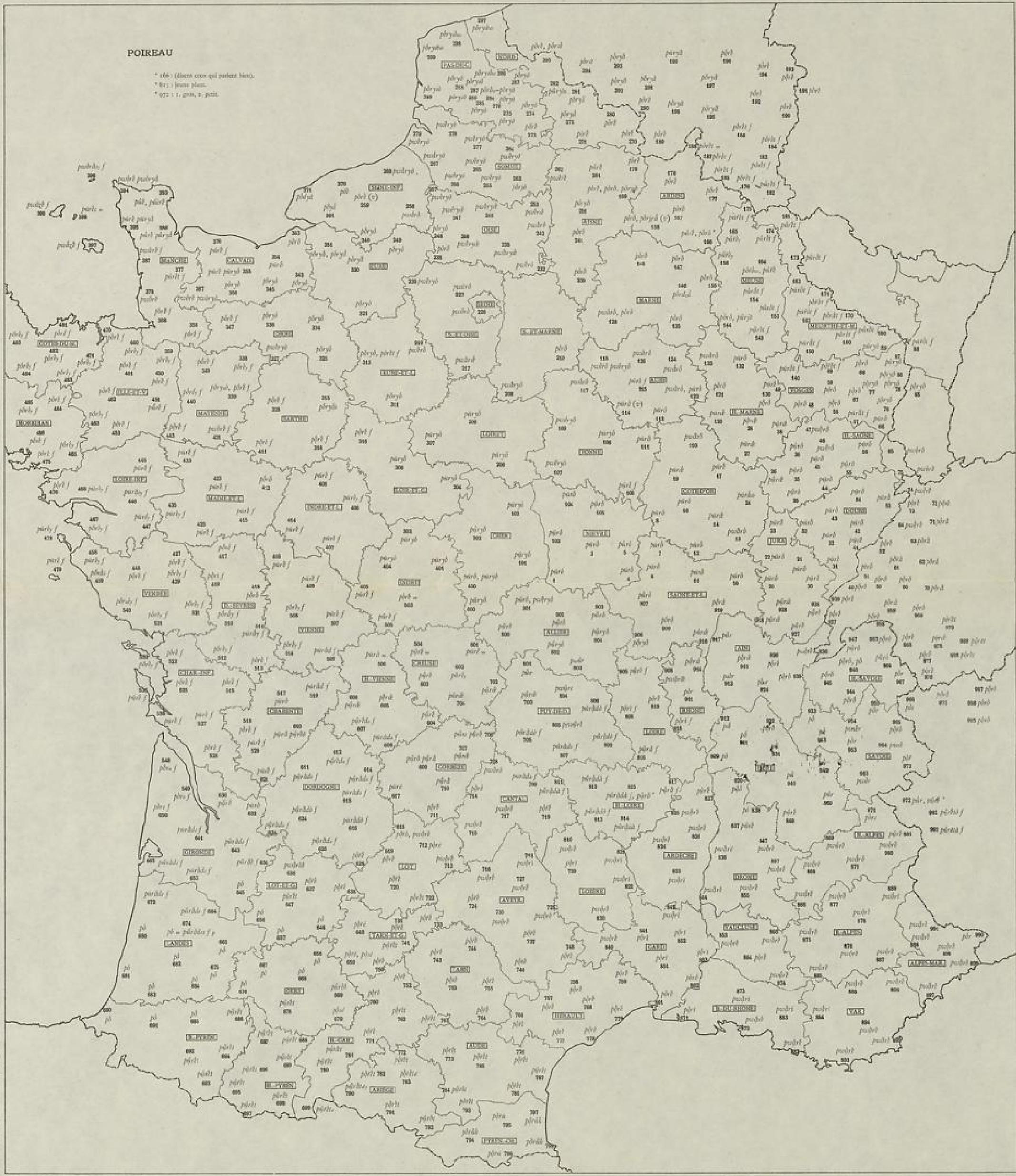
* 958 : 28, 29, 30 = +

POIL POILS

+ : poil des animaux.

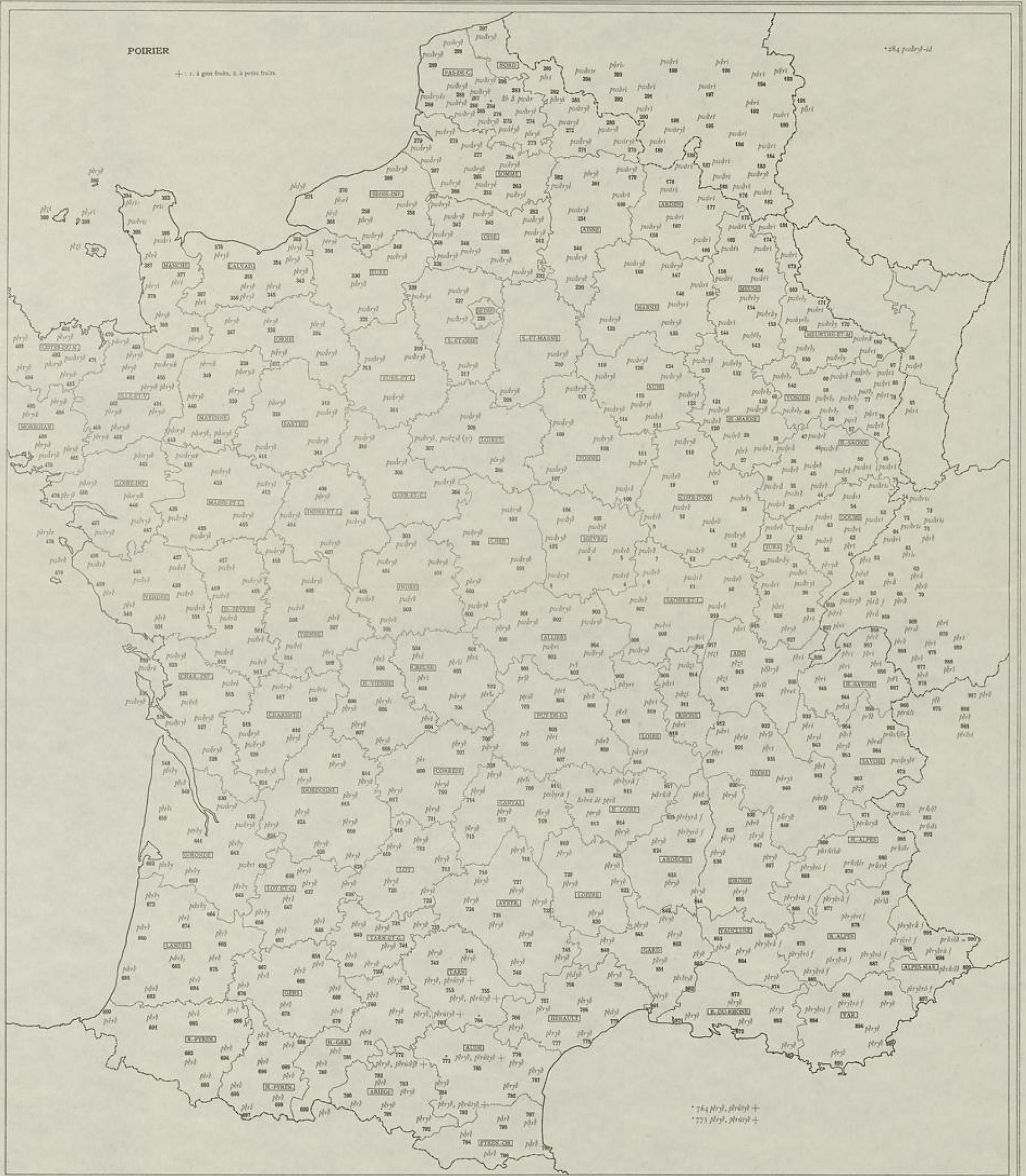
- * 498, 741 : (ne s'emploie qu'au sing.)
- * 846 : poil de chien.
- * 822, 823 : poil de chat, etc.

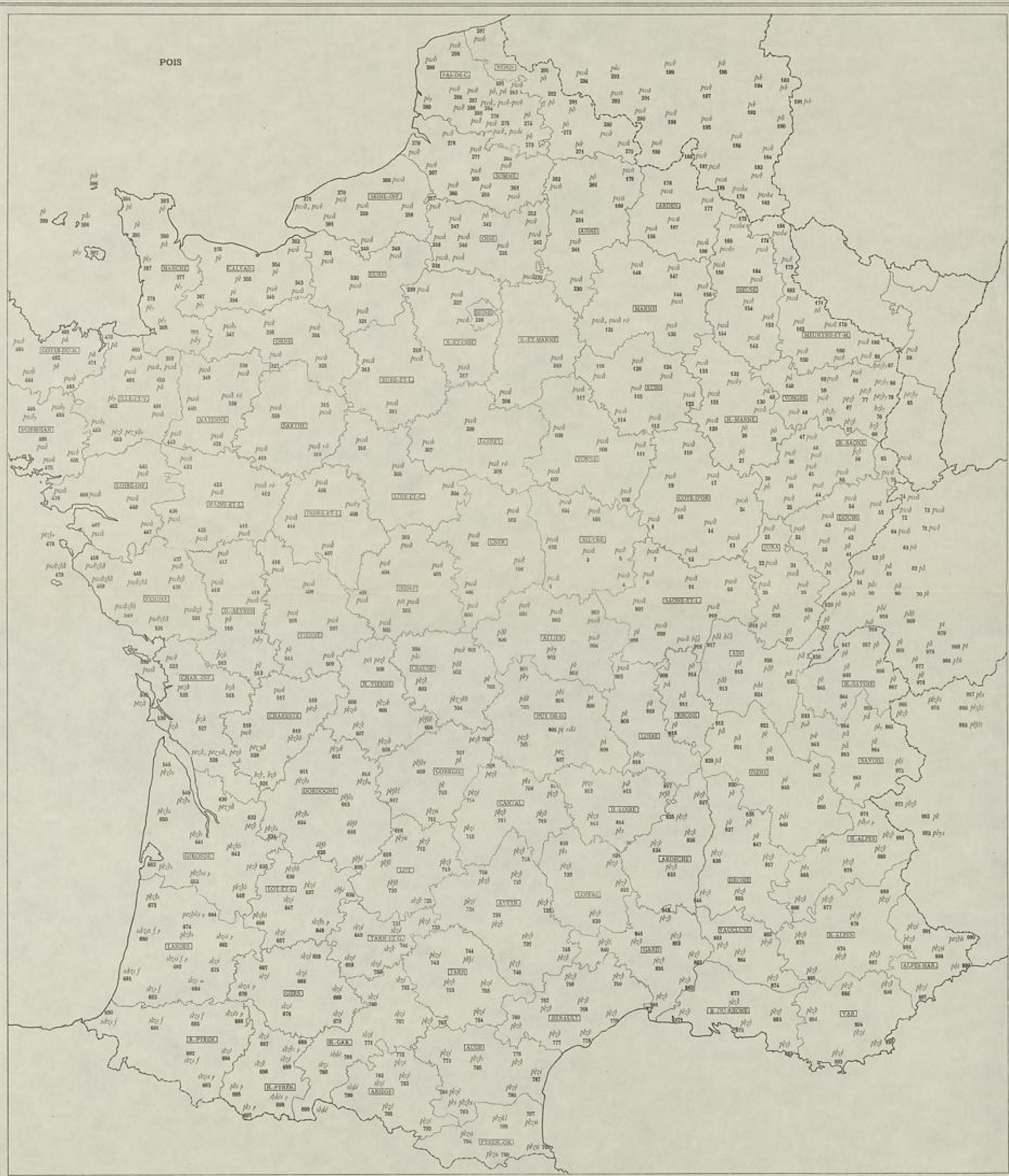


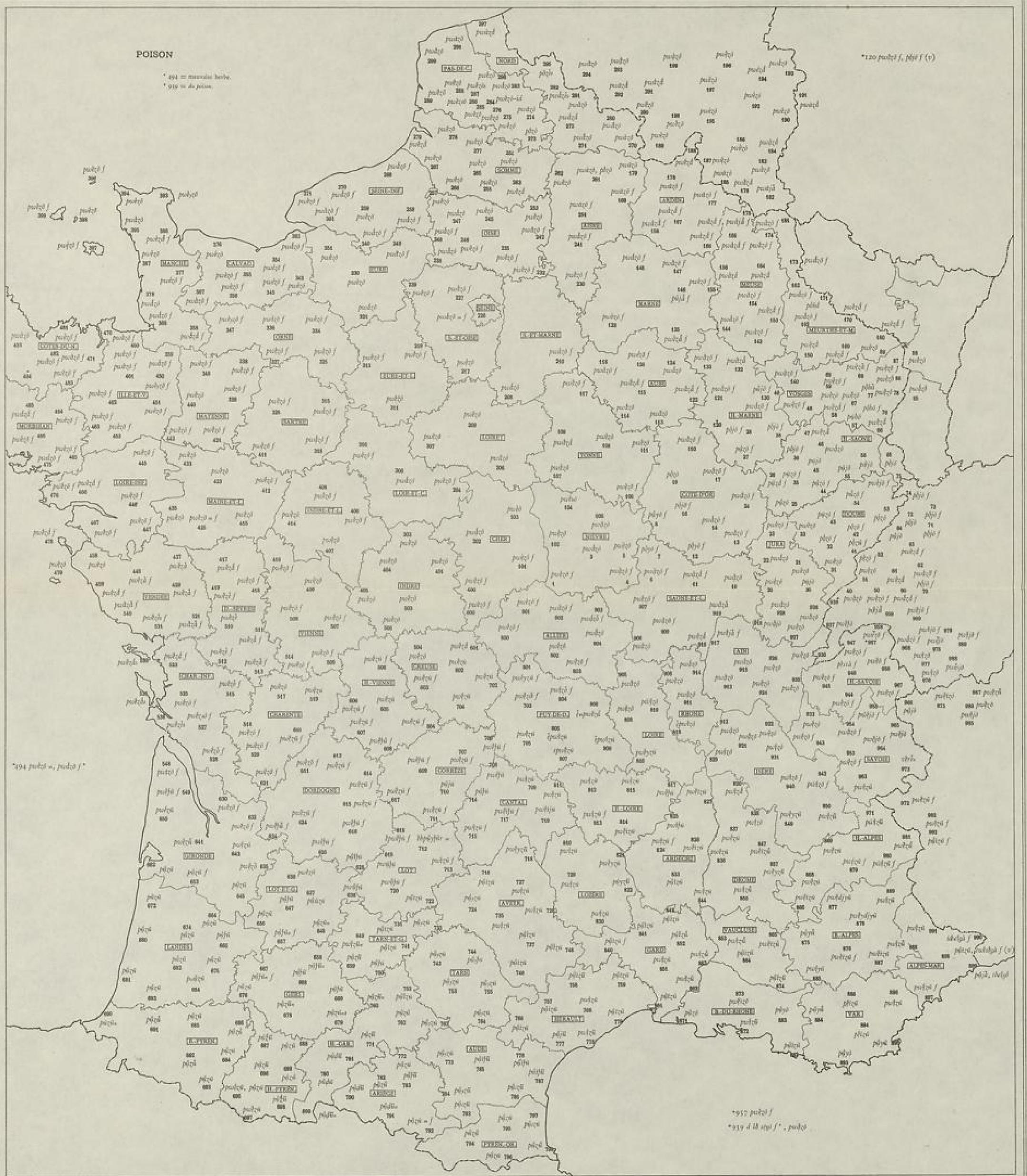


POIREAU

- * 106 : (dites ceux qui parlent bien).
- * 812 : jeune plan.
- * 972 : s. gras, z. petit.

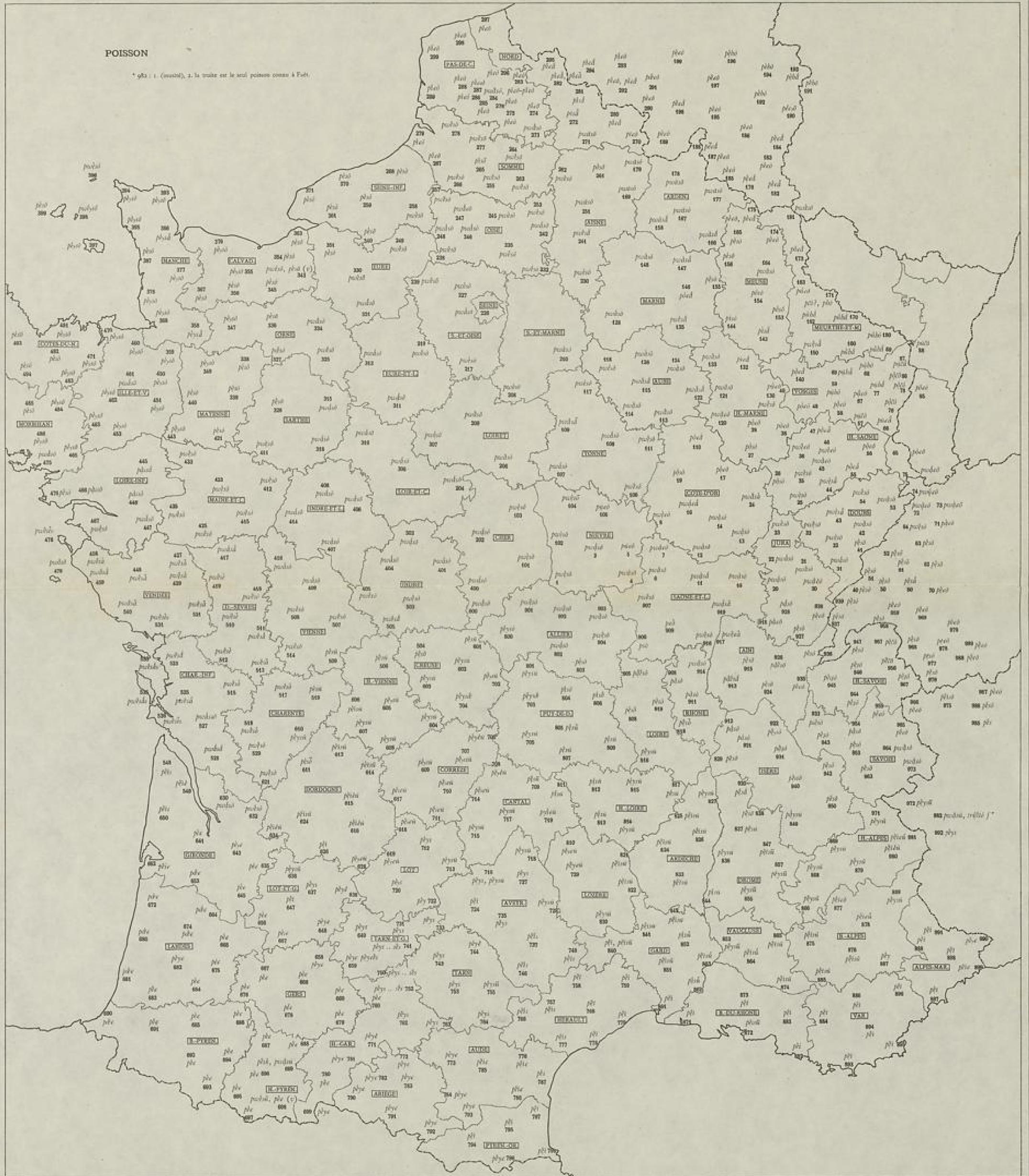


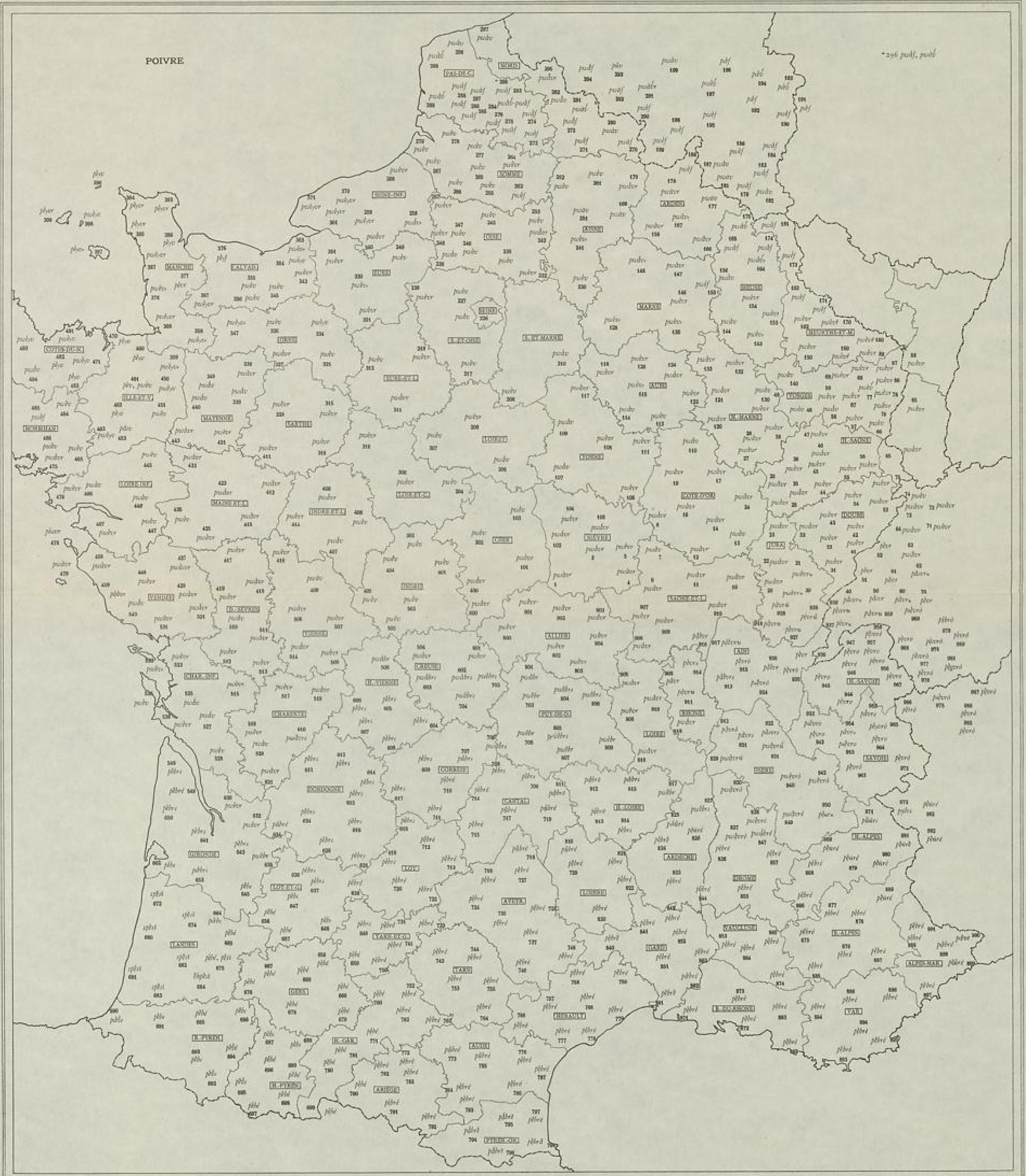




POISSON

* 963 : 1. (masculin), 2. la truite est le seul poisson connu à Frib.

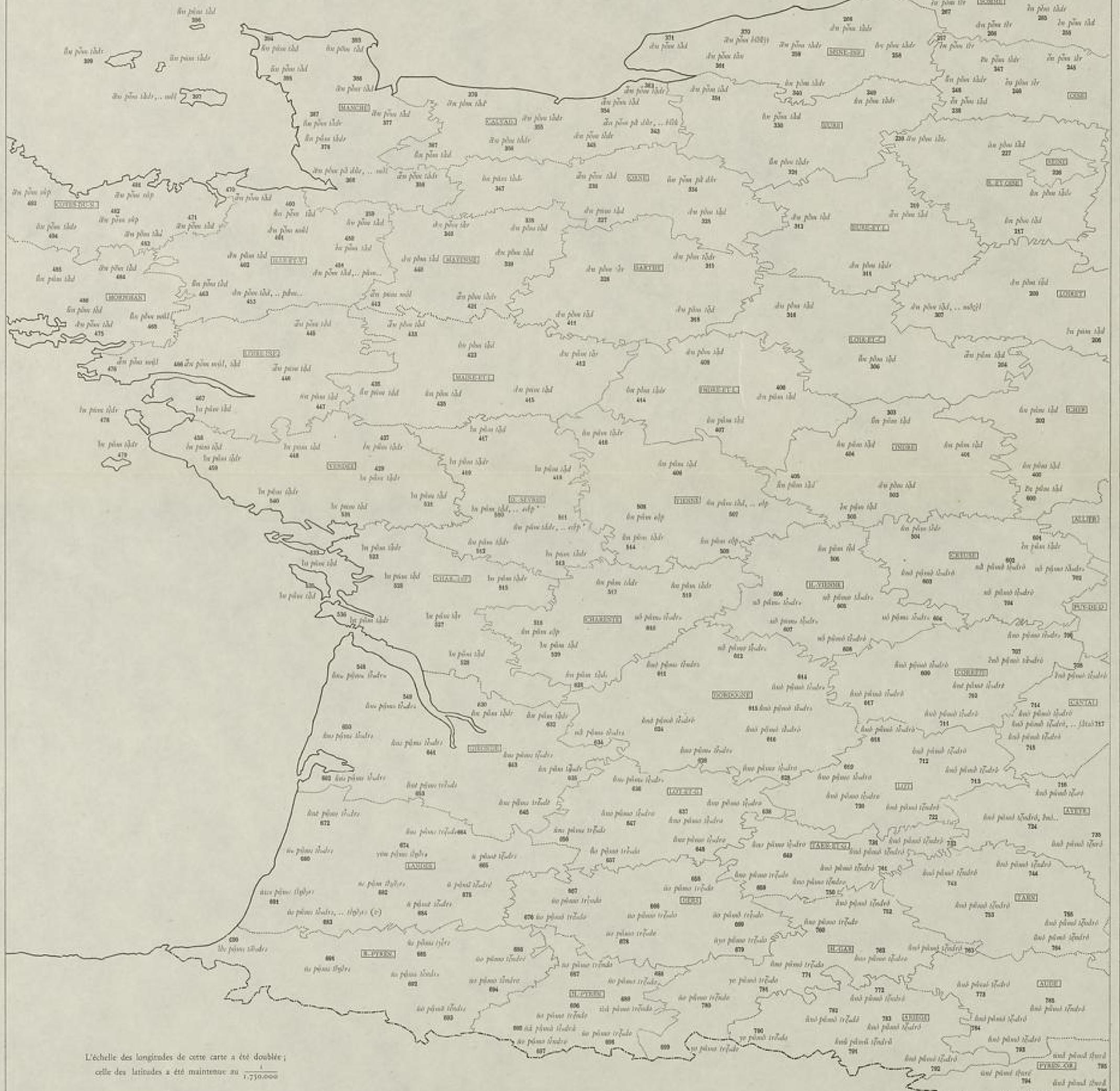




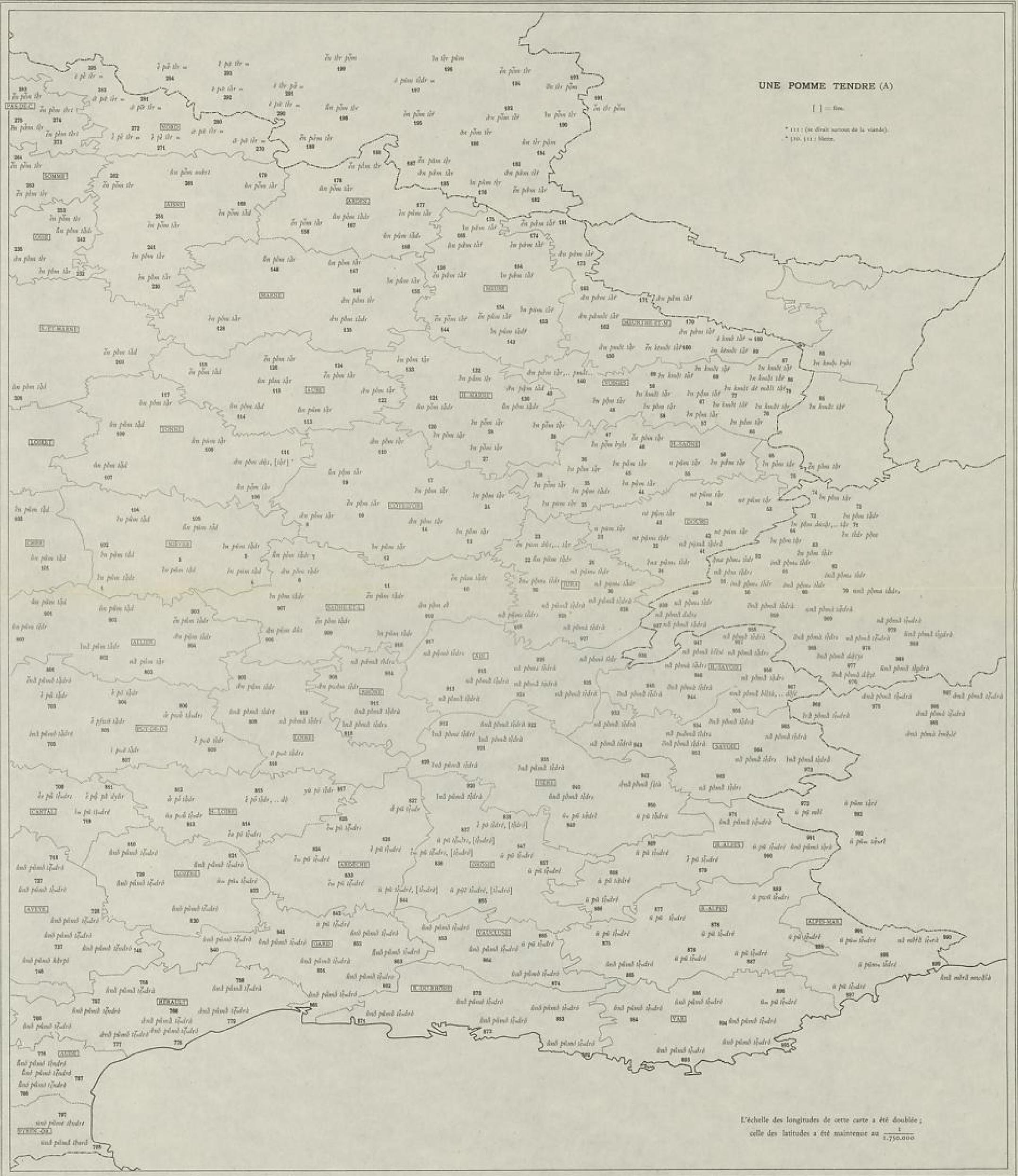
UNE POMME TENDRE (A)

[] = 100.

* 111 : (se dit surtout de la viande).
* 109, 117 : bête.



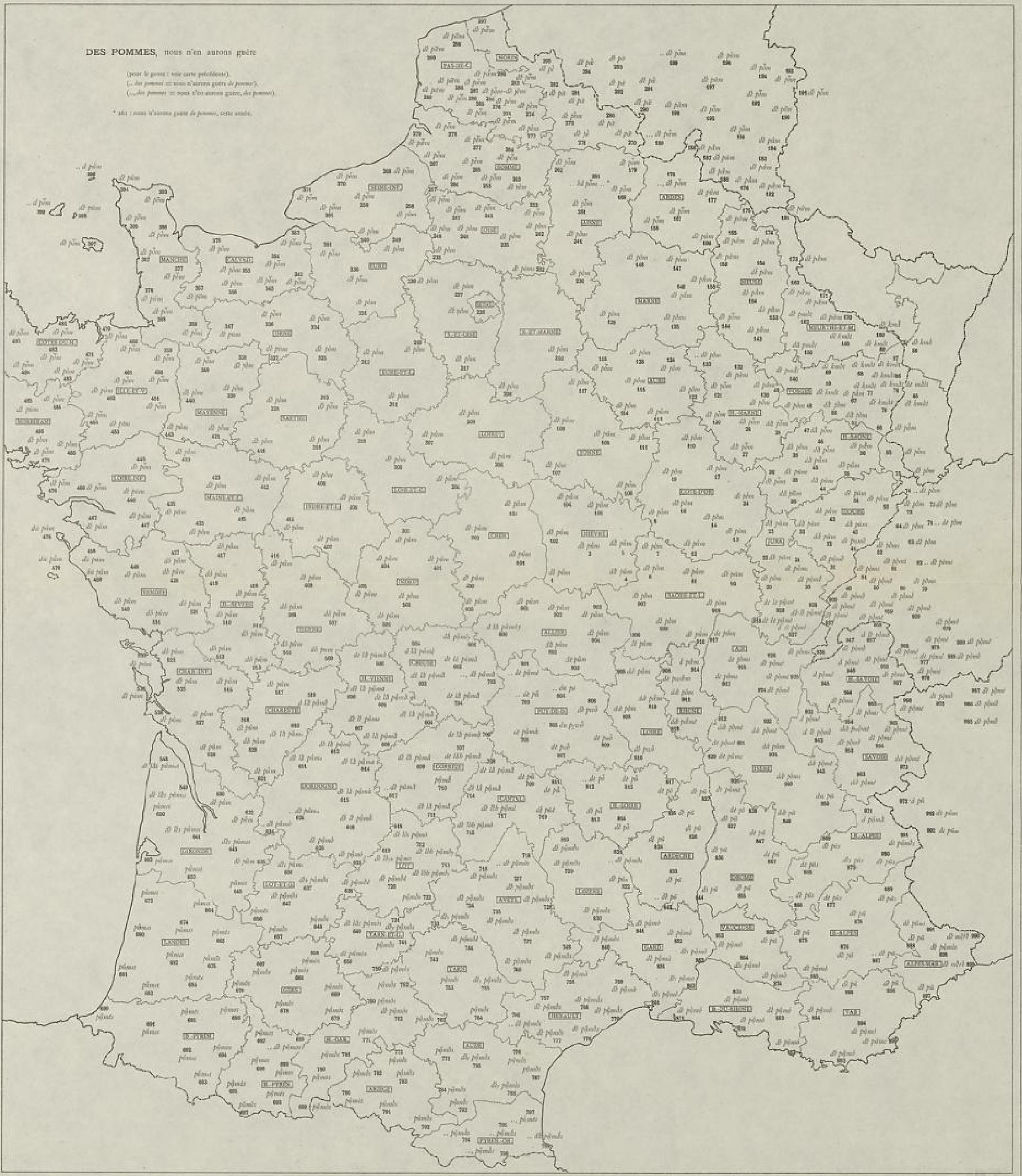
L'échelle des longitudes de cette carte a été doublée ;
celle des latitudes a été maintenue au 1:750,000



DES POMMES, nous n'en aurons guère

(pour le genre : voir carte précédente).
(... des pommes : nous n'en aurons guère de pommes).
(... des pommes : nous n'en aurons guère, des pommes).

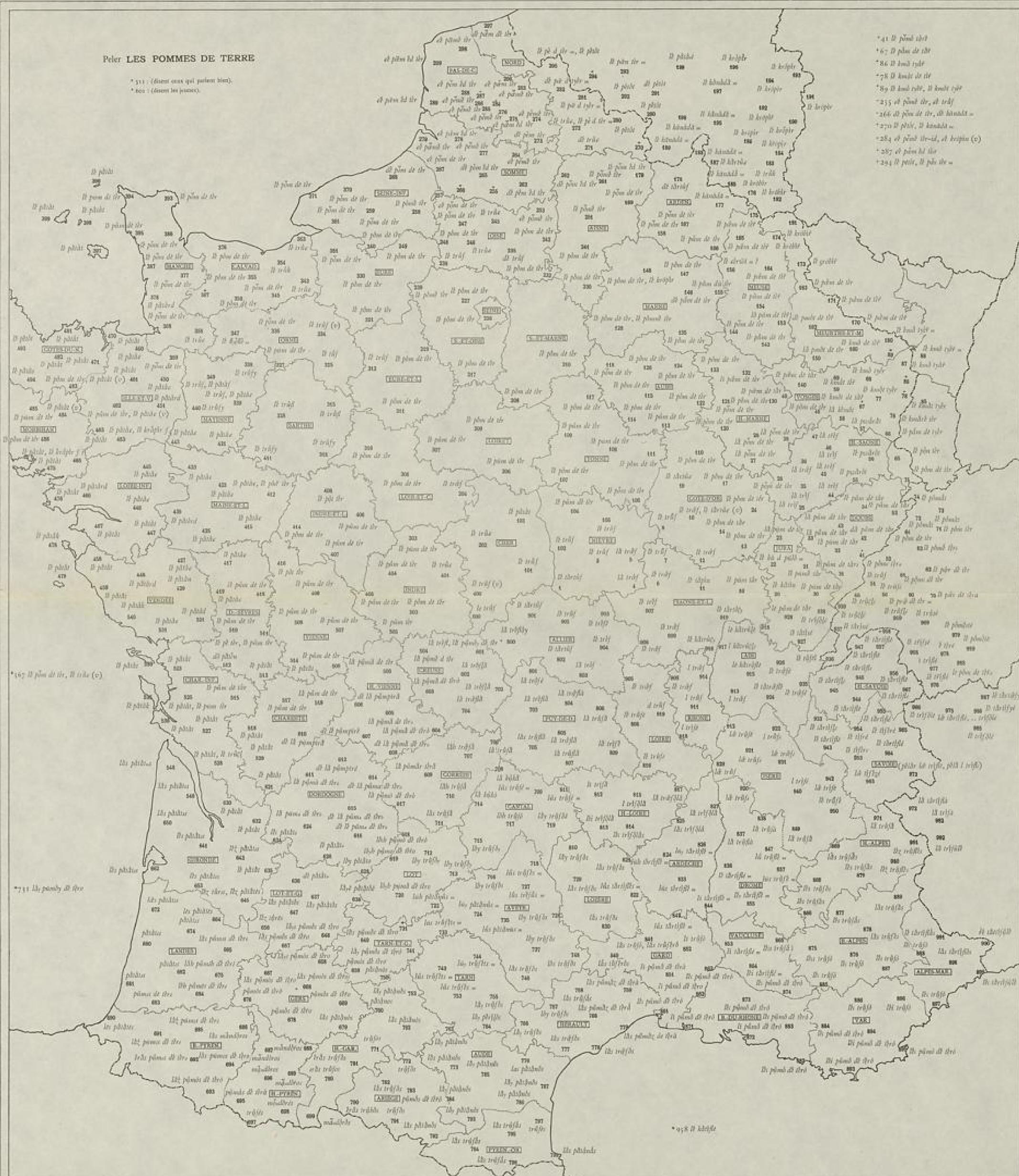
* 361 : nous n'en aurons guère de pommes, cette année.



Peler LES POMMES DE TERRE

* 111 : (Sont ceux qui pèlent bien).
* 100 : (Sont les jeunes).

- * 41 : le pèlent bien
- * 67 : le pèlent de l'air
- * 86 : le pèlent l'air
- * 78 : le pèlent de l'air
- * 89 : le pèlent l'air, le pèlent l'air
- * 115 : le pèlent de l'air, le pèlent
- * 166 : le pèlent de l'air, le pèlent de l'air
- * 170 : le pèlent, le pèlent de l'air
- * 184 : le pèlent de l'air, le pèlent de l'air
- * 207 : le pèlent de l'air
- * 214 : le pèlent, le pèlent de l'air



* 107 : le pèlent de l'air, le pèlent de l'air

* 71 : le pèlent de l'air

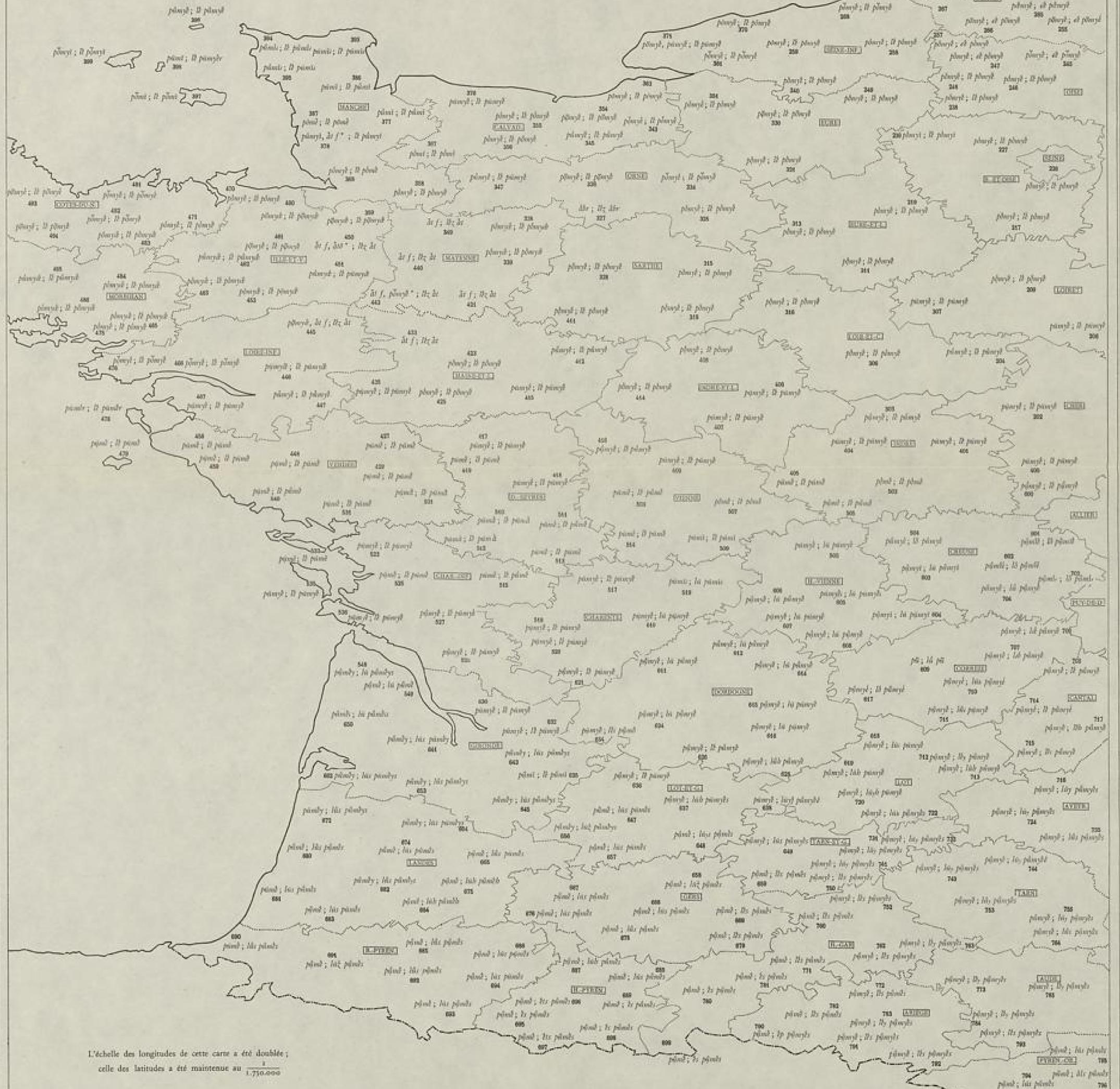
* 97 : le pèlent

- 1) POMMIER
- 2) LES POMMIERS commencent à fleurir

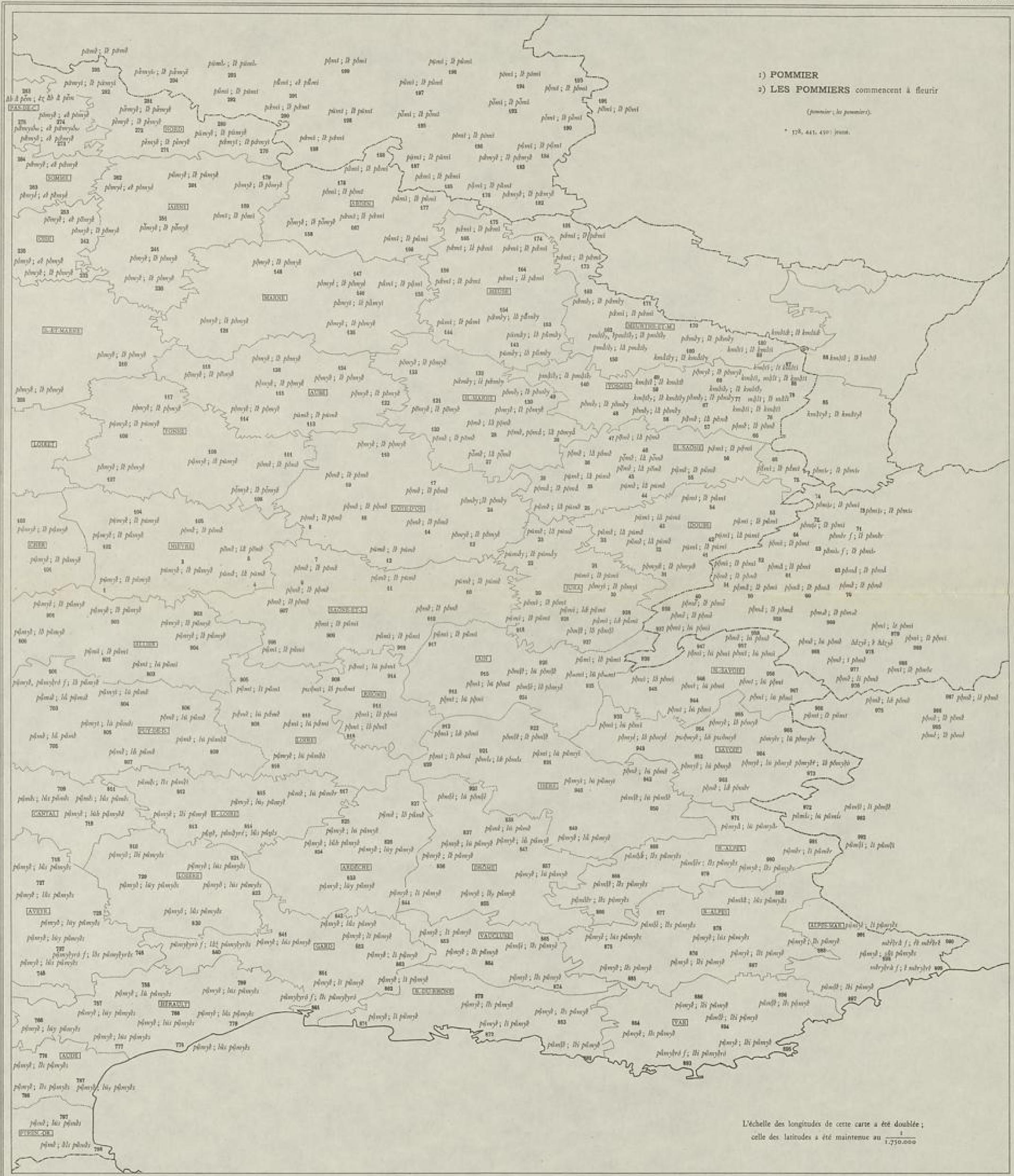
(pommier, les pommiers).

* 178, 445, 410; 10000

*284 pommier, pommiers; et pommier et pommiers
*296 pommier; et pommier



L'échelle des longitudes de cette carte a été doublée;
celle des latitudes a été maintenue au 1:750.000



1) POMMIER
 2) LES POMMIERS commencent à fleurir

(pommier, le pommier).

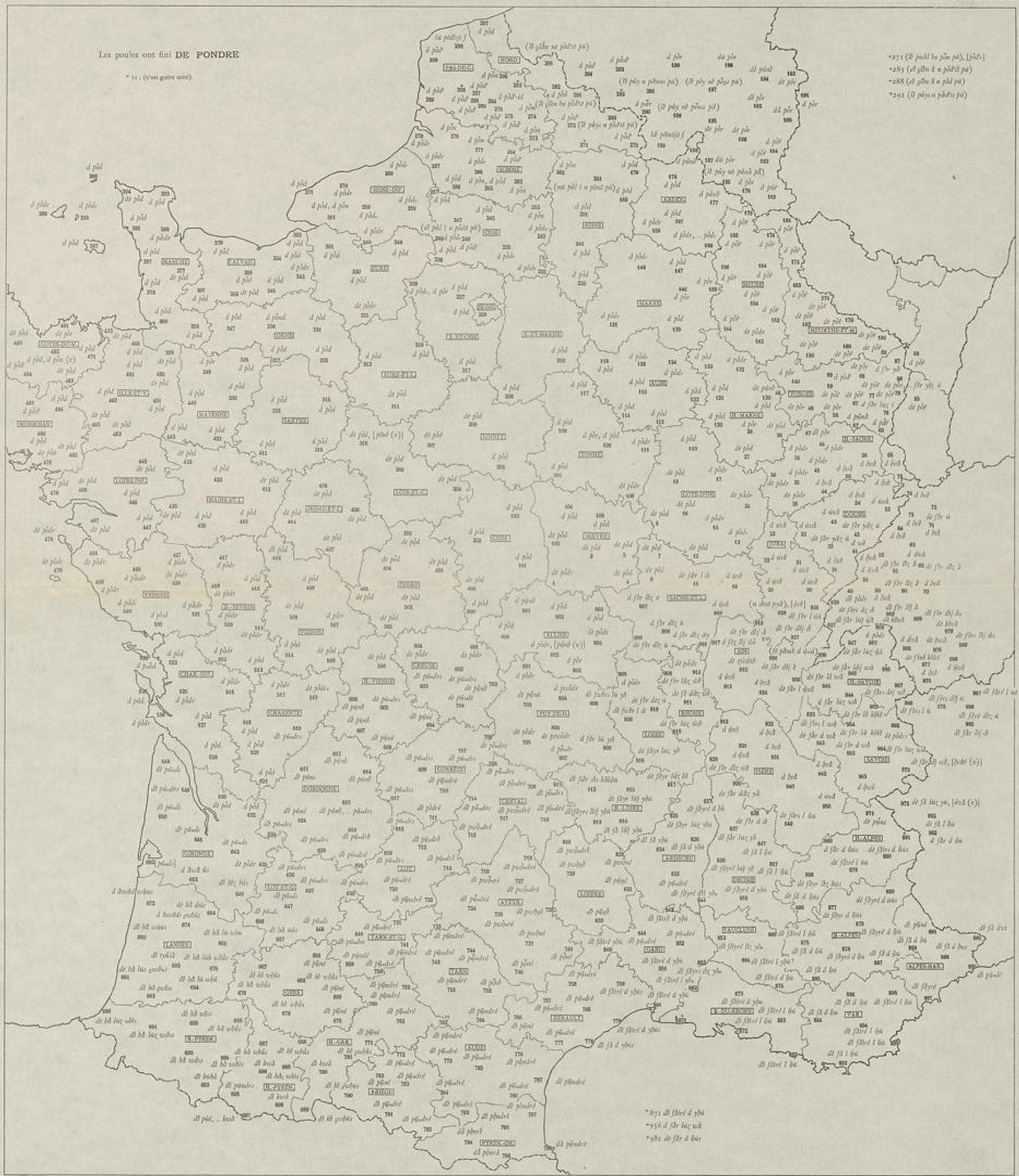
° 178, 441, 450' 0000.

L'échelle des longitudes de cette carte a été doublée ;
 celle des latitudes a été maintenue au $\frac{1}{250.000}$

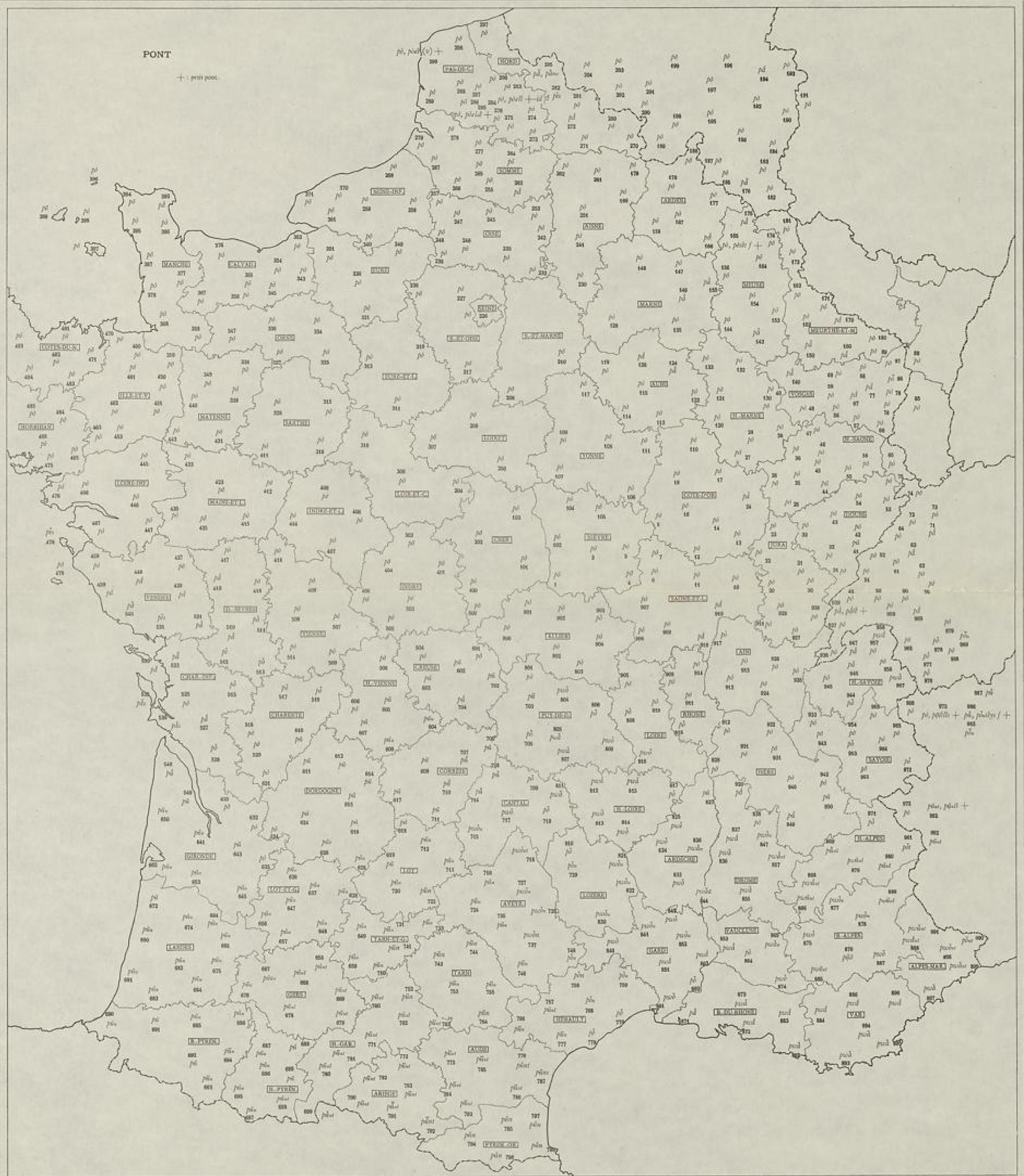
Les poules ont fini DE PONDRE

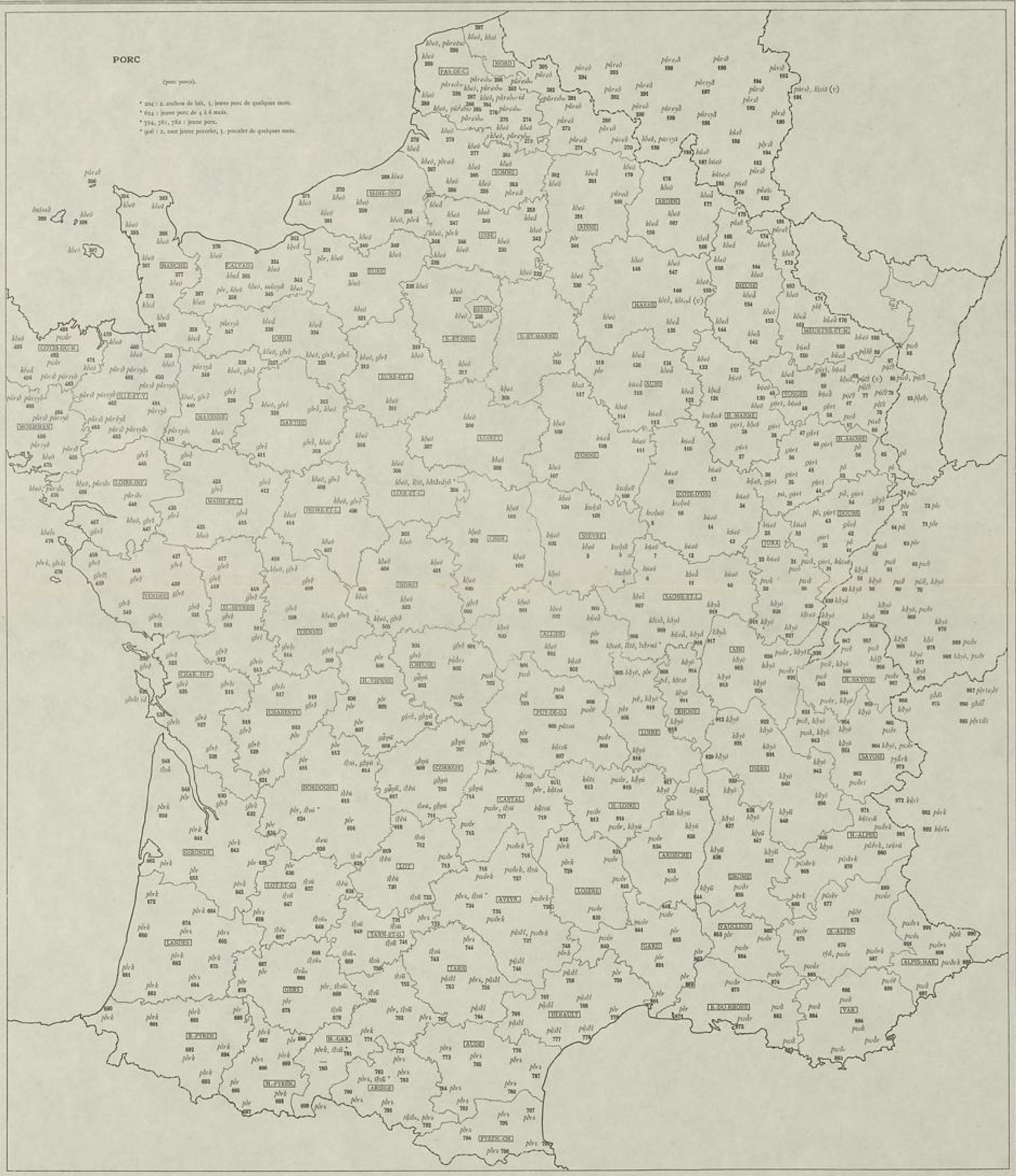
* 11 : (voir quatre unités)

*271 (il pond le p^ond) [p^ond]
 *283 (il p^ond le p^ond) [p^ond]
 *288 (il p^ond le p^ond) [p^ond]
 *291 (il p^ond le p^ond) [p^ond]



*871 (il p^ond le p^ond)
 *916 (il p^ond le p^ond)
 *981 (il p^ond le p^ond)





PORC

(sans porc)

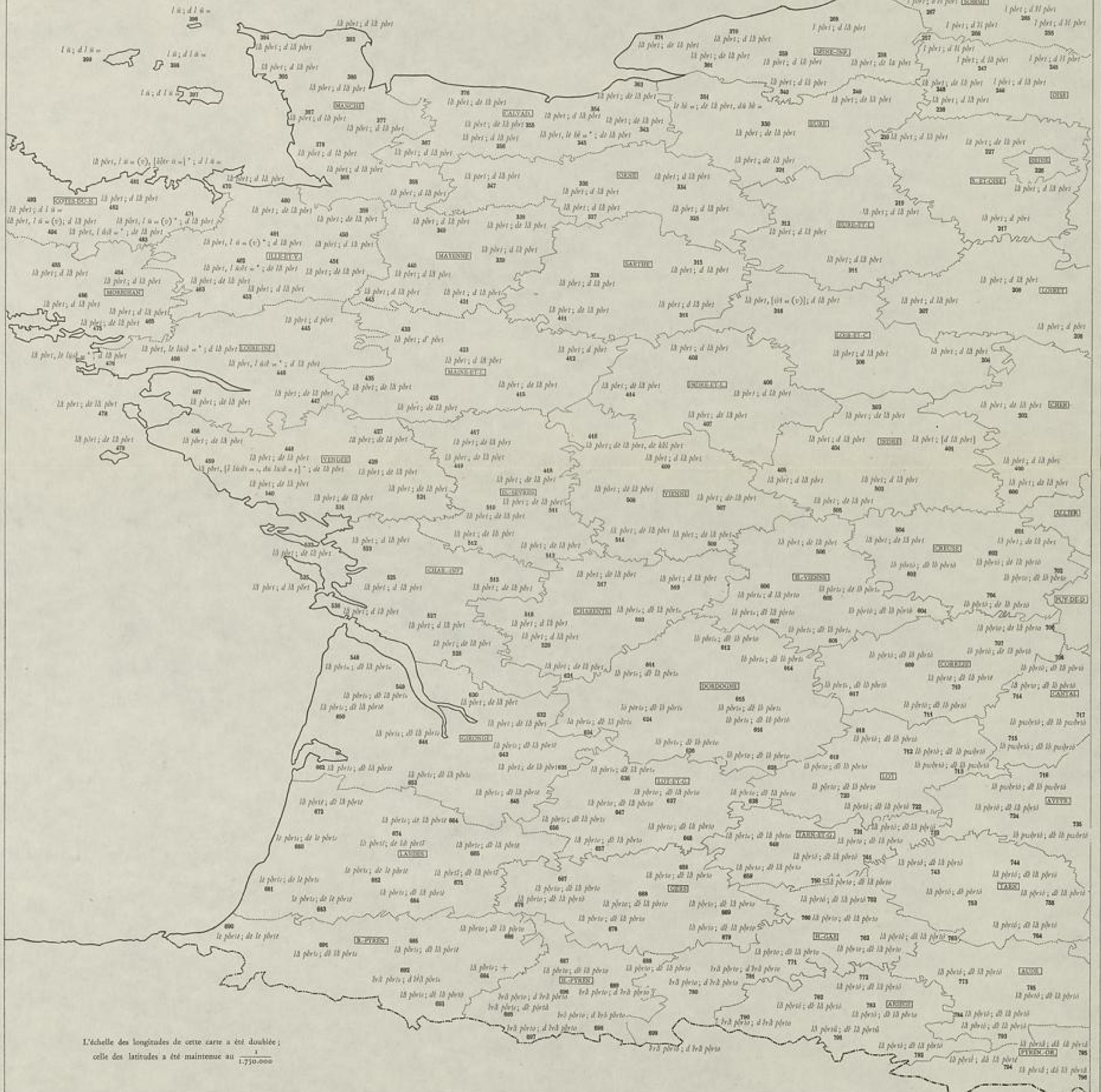
- * 200 : 2. cochon de lait, 1. jeune porc de quelques mois.
- * 022 : jeune porc de 4 à 6 mois.
- * 734, 735, 736 : jeune porc.
- * 906 : 2. tout jeune porcelet, 1. porcelet de quelques mois.

- 1) Fermez LA PORTE
- 2) Seuil DE LA PORTE

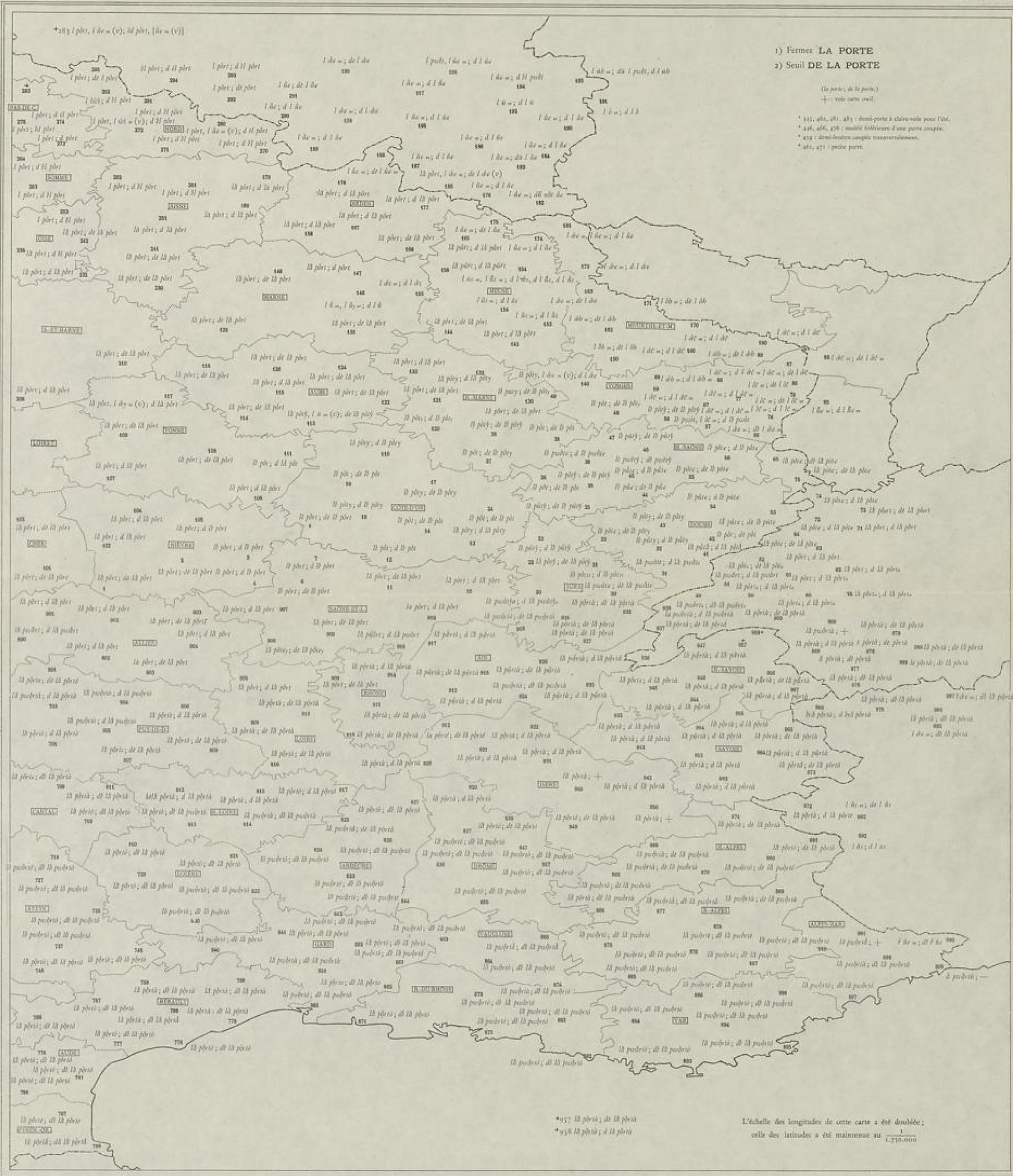
(la porte; de la porte.)
+ : voir carte anal.

* 343, 463, 481, 491 : devant porte à étalonnage pour l'éc.
* 446, 466, 476 : moitié inférieure d'une porte ouverte.
* 419 : devant porte coupée transversalement.
* 461, 471 : petite porte.

* 284 : 1 porte-à la porte, et n = (v), et de = (v); 1 à 1 porte-à



L'échelle des longitudes de cette carte a été doublée;
celle des latitudes a été maintenue au 1:750.000



1) Fermer LA PORTE
 2) Seuil DE LA PORTE

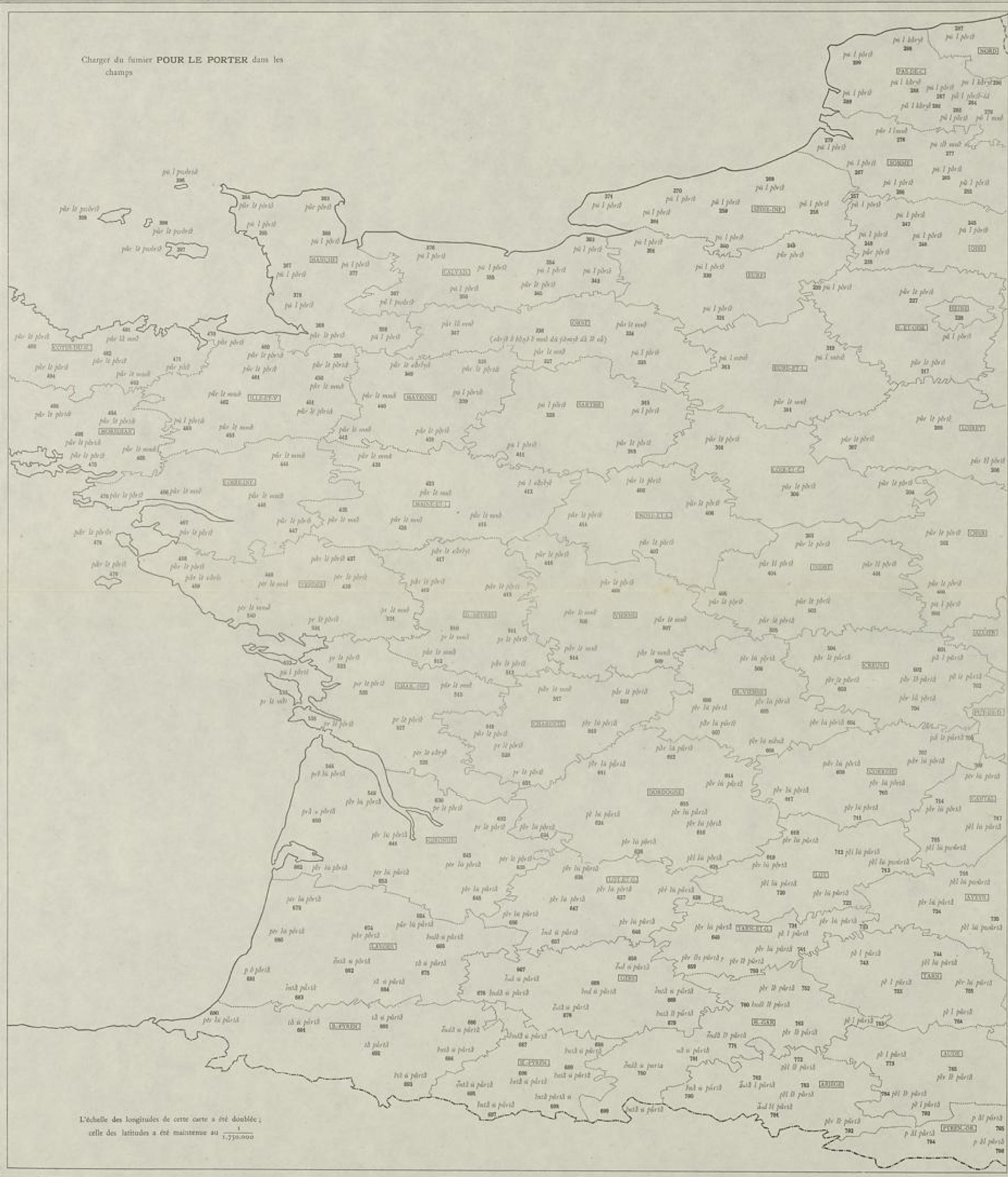
(La porte; de la porte.)
 —) voir carte voisine.

- * 342, 463, 481, 483 : fermé-porte à claire-voie pour l'été.
- * 448, 466, 478 : moitié inférieure d'une porte ouverte.
- * 479 : demi-porte ouverte manœuvrant.
- * 481, 471 : petite porte.

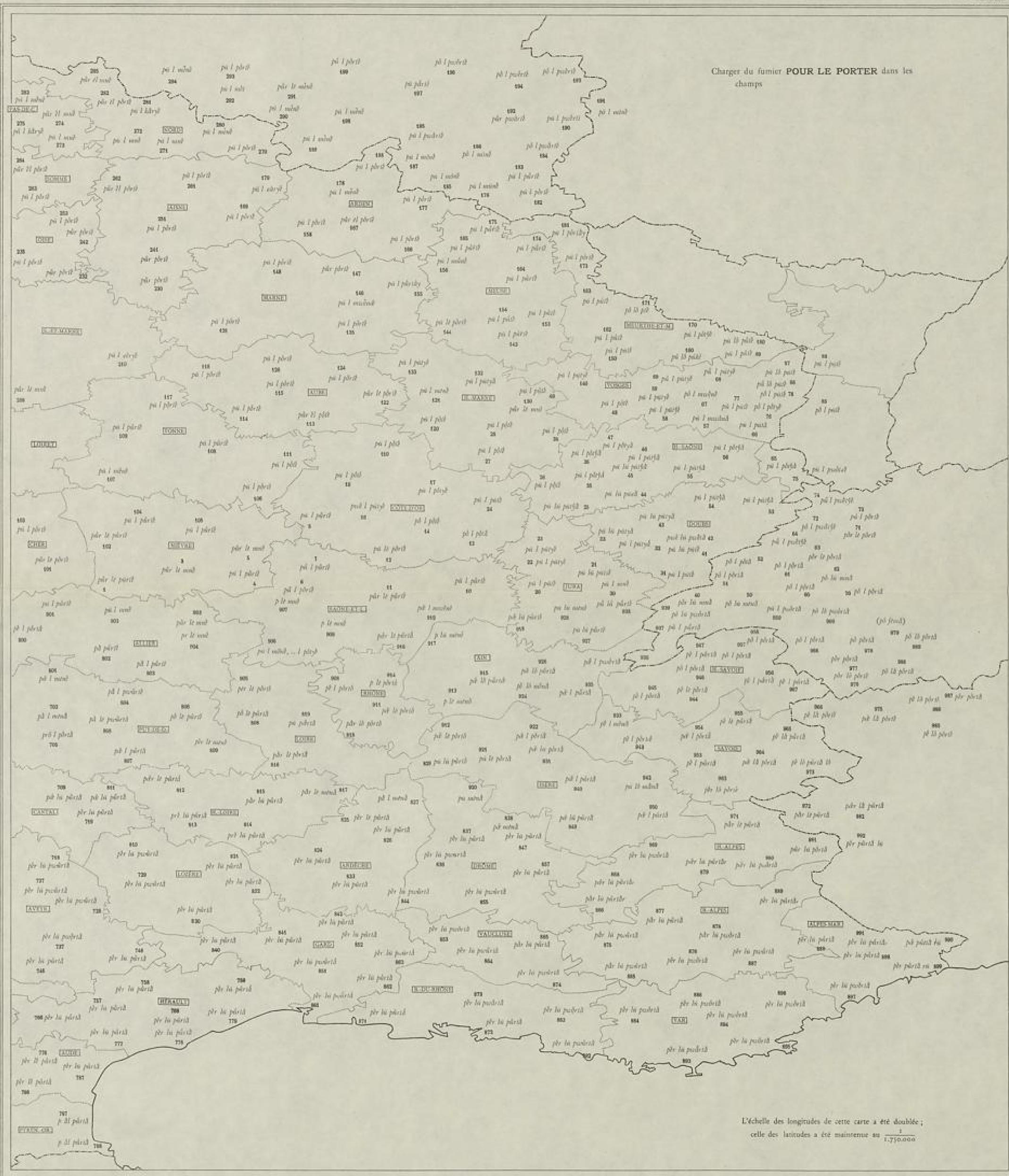
* 957 12 pères; de 12 pères
 * 958 12 pères; de 12 pères

L'échelle des longitudes de cette carte a été doublée;
 celle des latitudes a été maintenue au 1/1.710.000

Charger du fumier POUR LE PORTER dans les champs



L'échelle des longitudes de cette carte a été doublée; celle des latitudes a été maintenue au 1:750.000



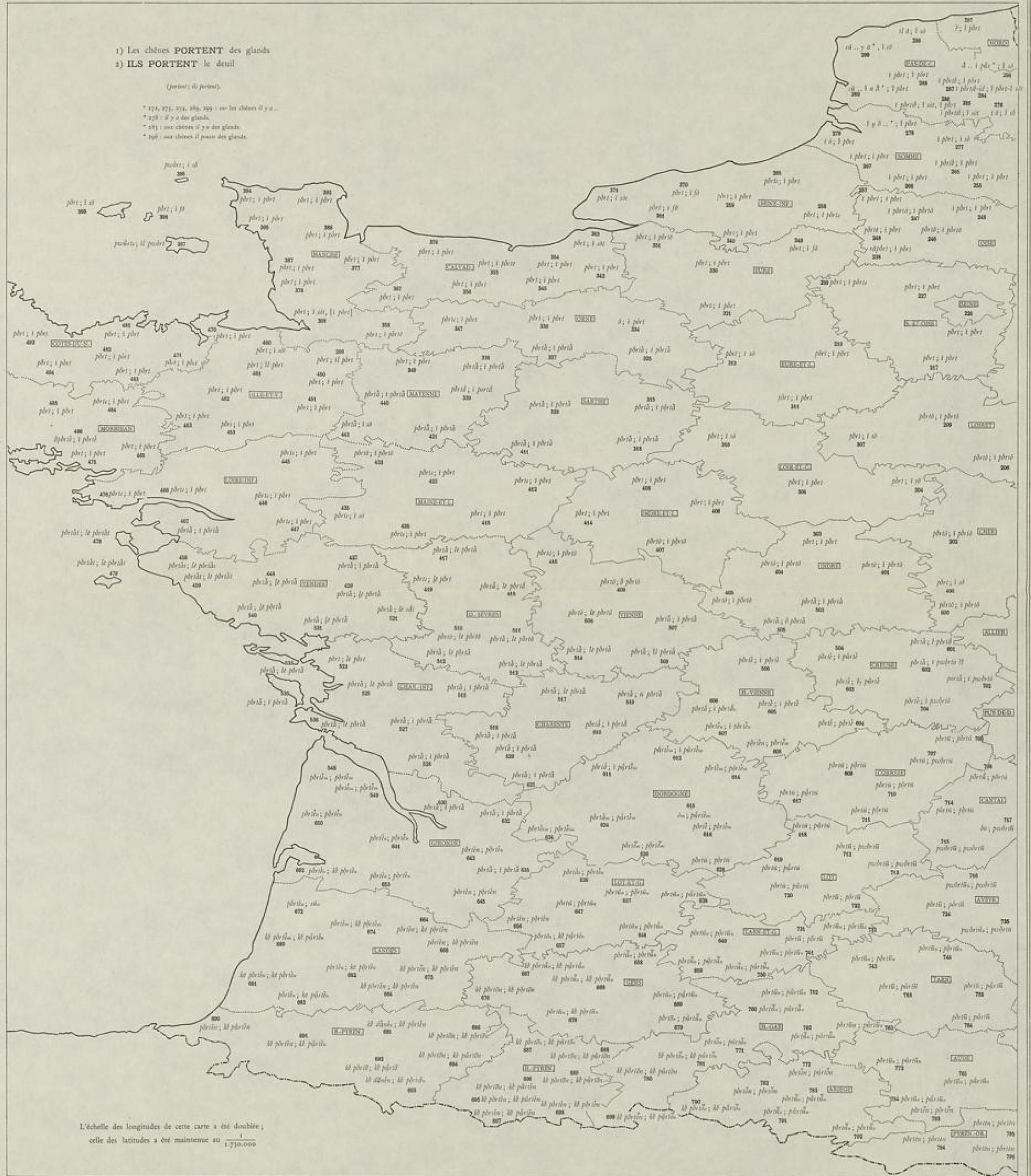
Charger du fumier **POUR LE PORTER** dans les champs

L'échelle des longitudes de cette carte a été doublée ;
celle des latitudes a été maintenue au 1/1.750.000

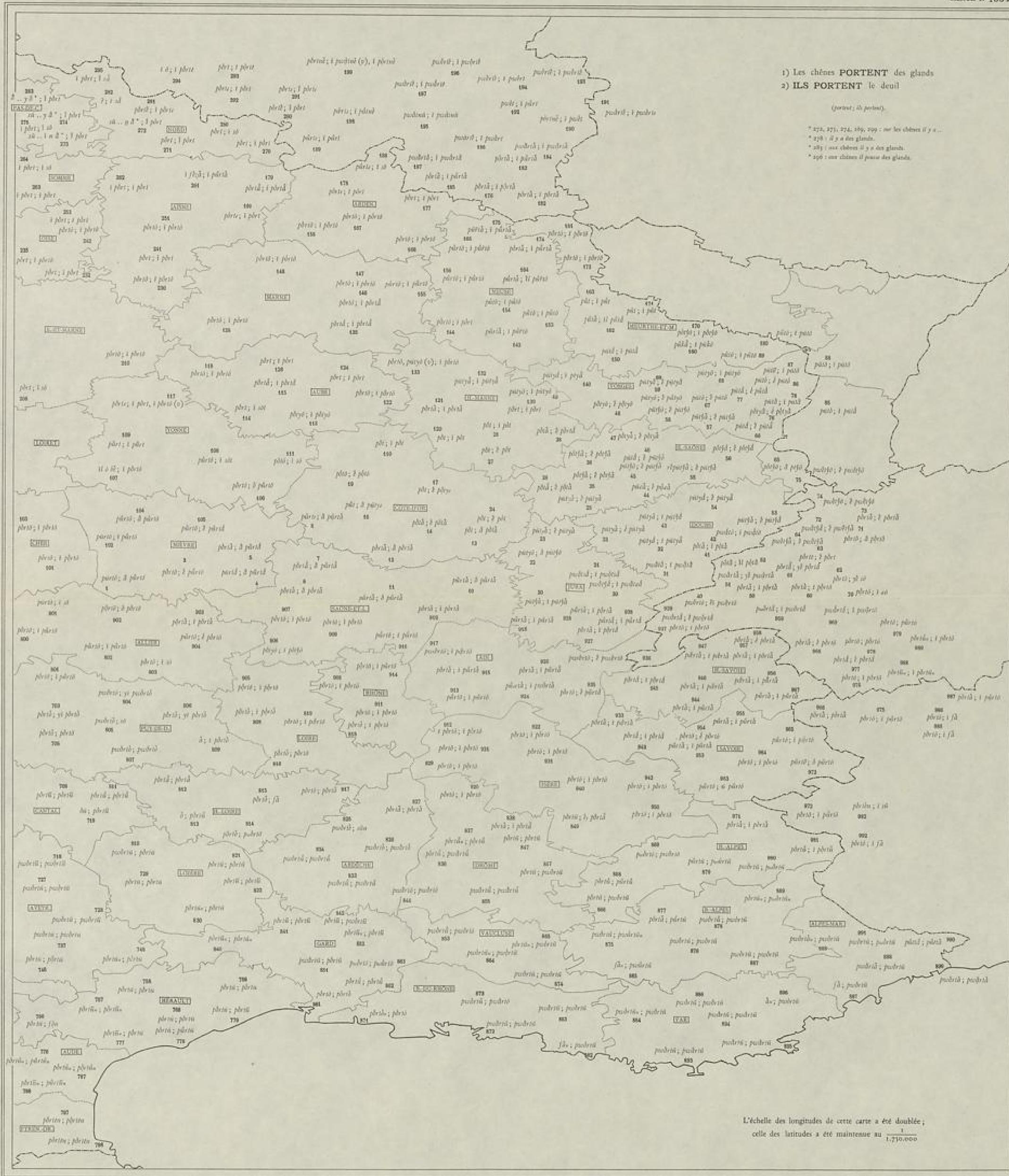
- 1) Les chênes PORTENT des glands
- 2) ILS PORTENT le deuil

(Quêtes, de portent)

- * 273, 275, 276, 289, 299 : sur les chênes il y a...
- * 278 : il y a des glands.
- * 283 : sur chênes il y a des glands.
- * 296 : sur chênes il porte des glands.



L'échelle des longitudes de cette carte a été doublée ;
celle des latitudes a été maintenue au 1:750,000



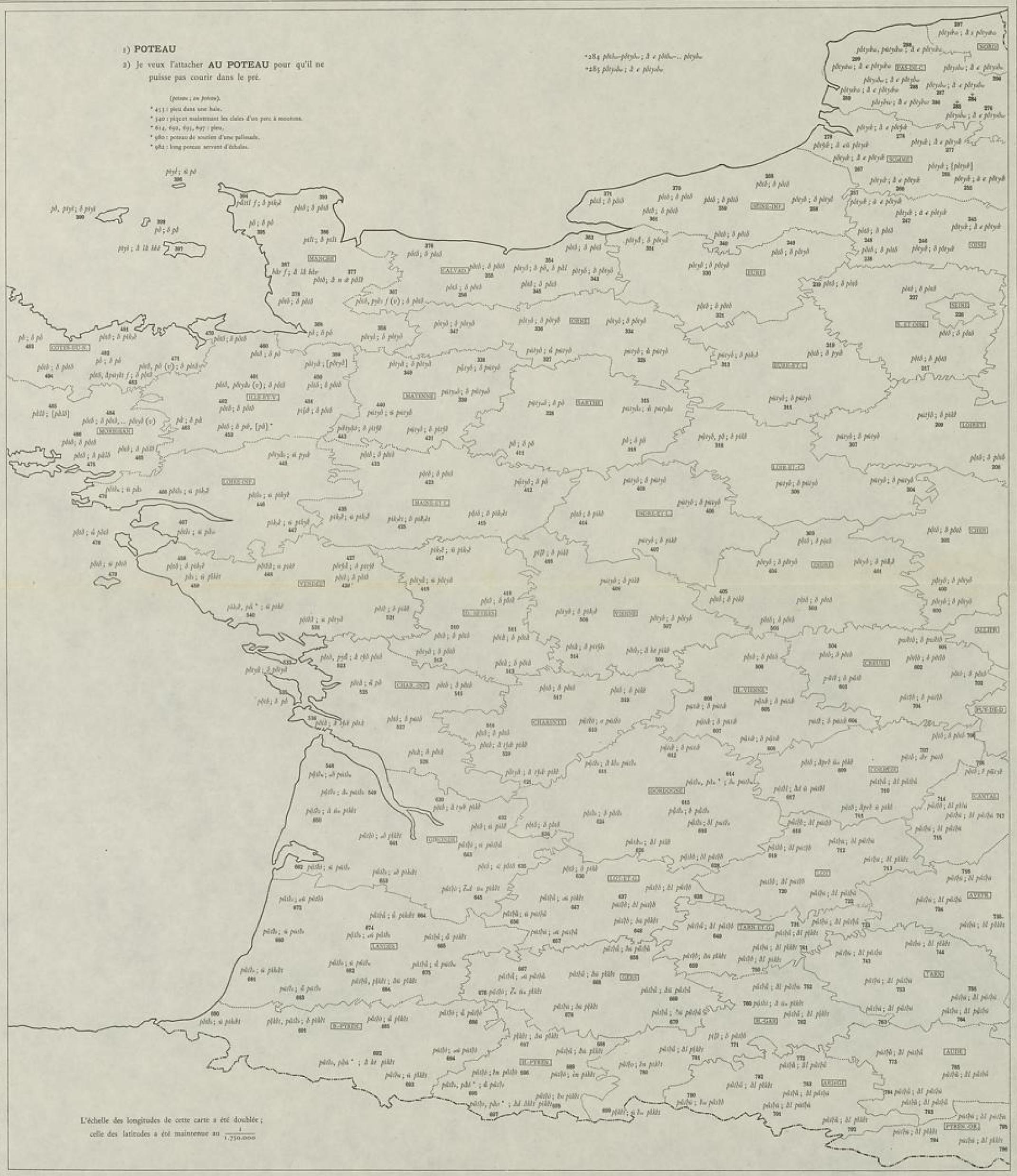
1) POTEAU

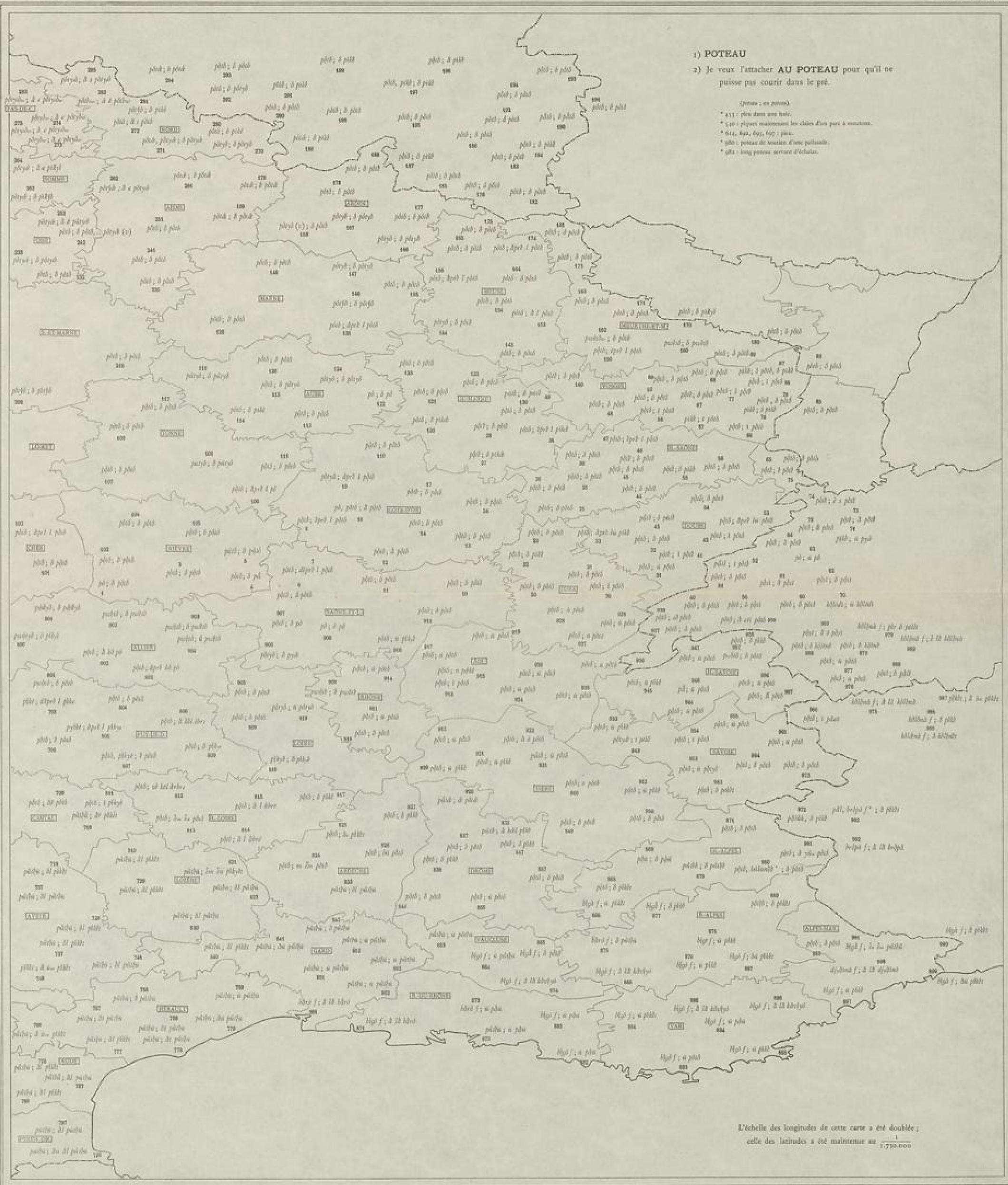
2) Je veux l'attacher **AU POTEAU** pour qu'il ne puisse pas courir dans le pré.

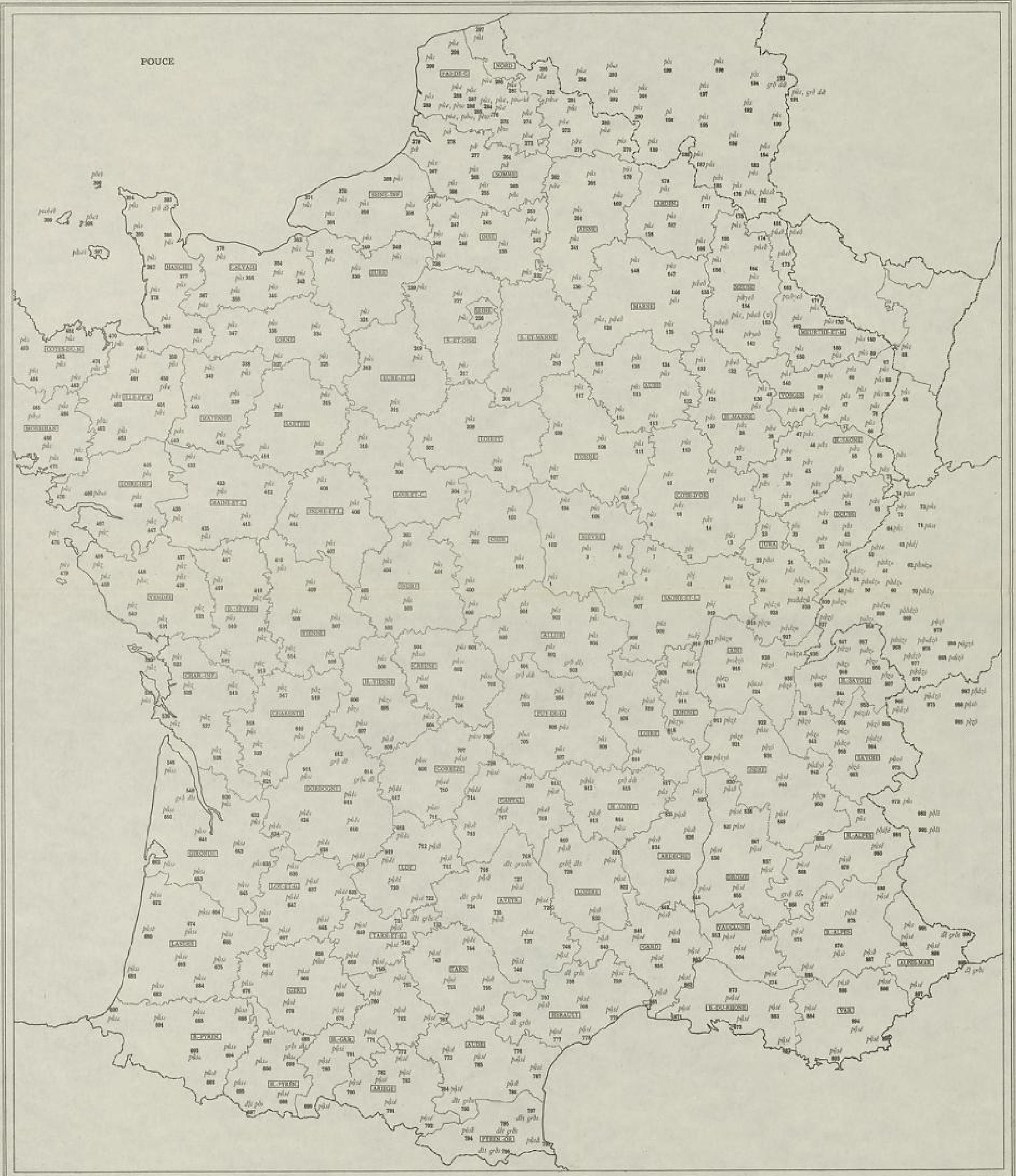
(poteau ; au poteau)

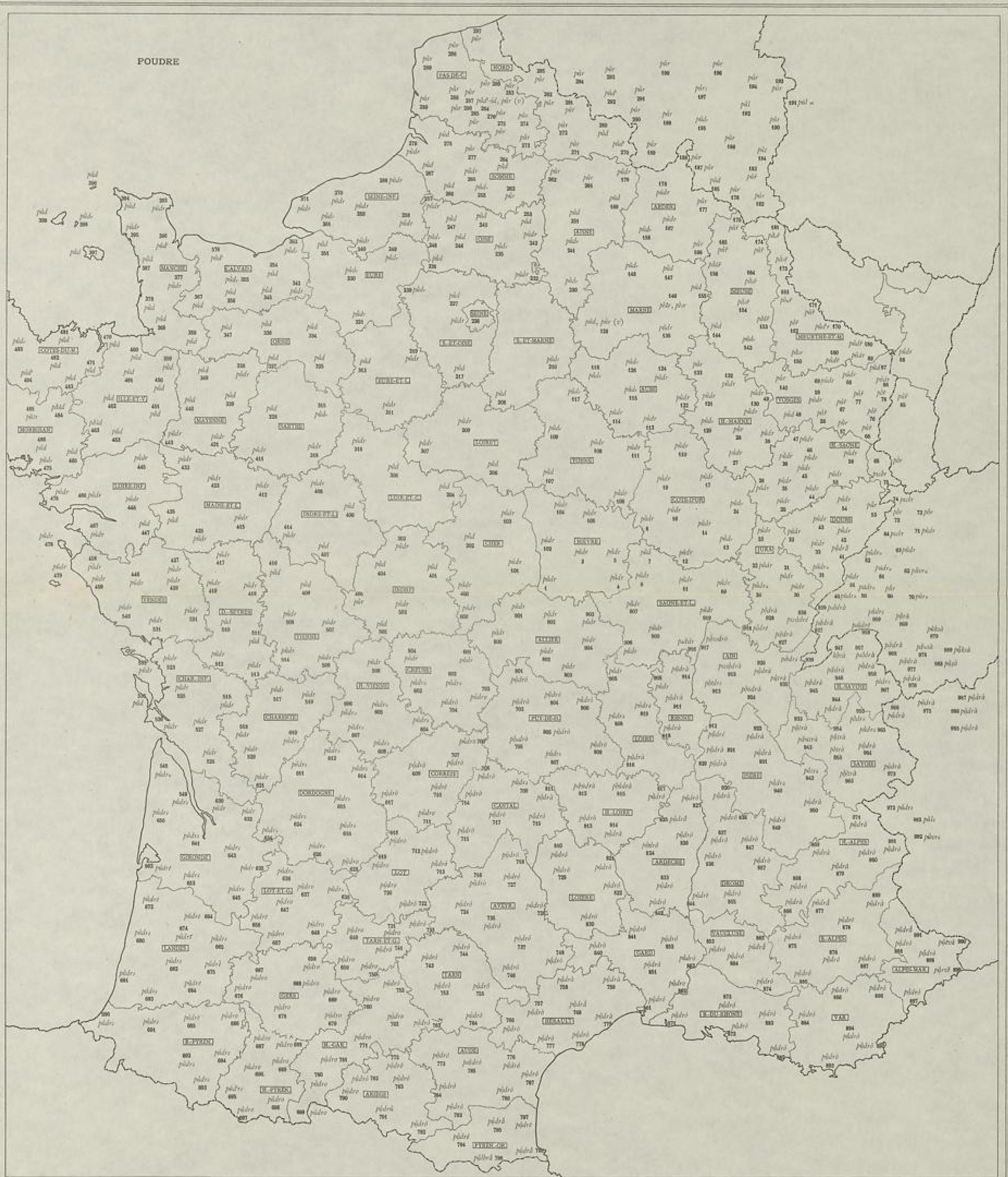
- * 451 : poteau dans une baie.
- * 540 : poteau maintenant les chaînes d'un porc à moutons.
- * 614, 620, 621, 627 : poteau.
- * 680 : poteau de soutien d'une palissade.
- * 682 : long poteau servant d'échelle.

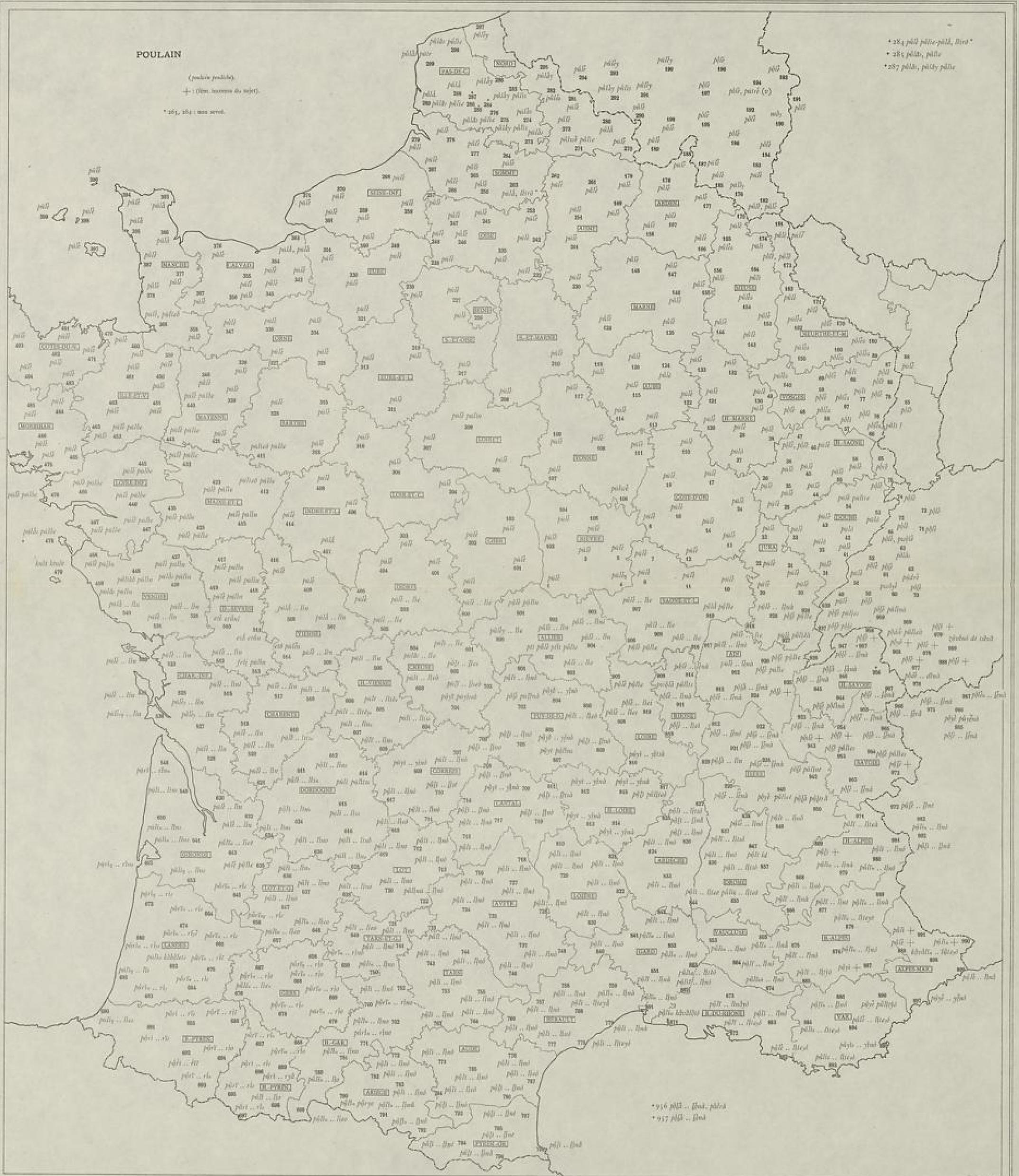
*284 poteau-poteau ; à + poteau... poteau
*285 poteau ; à + poteau











POULAIN

(pâté pâtes)
+ (Oliv. l'ancien du sujet)

* 25, 284 : sans serv.

- * 284 pâté-pâté, pâtes
- * 285 pâté, pâtes
- * 287 pâté, pâtes pâtes

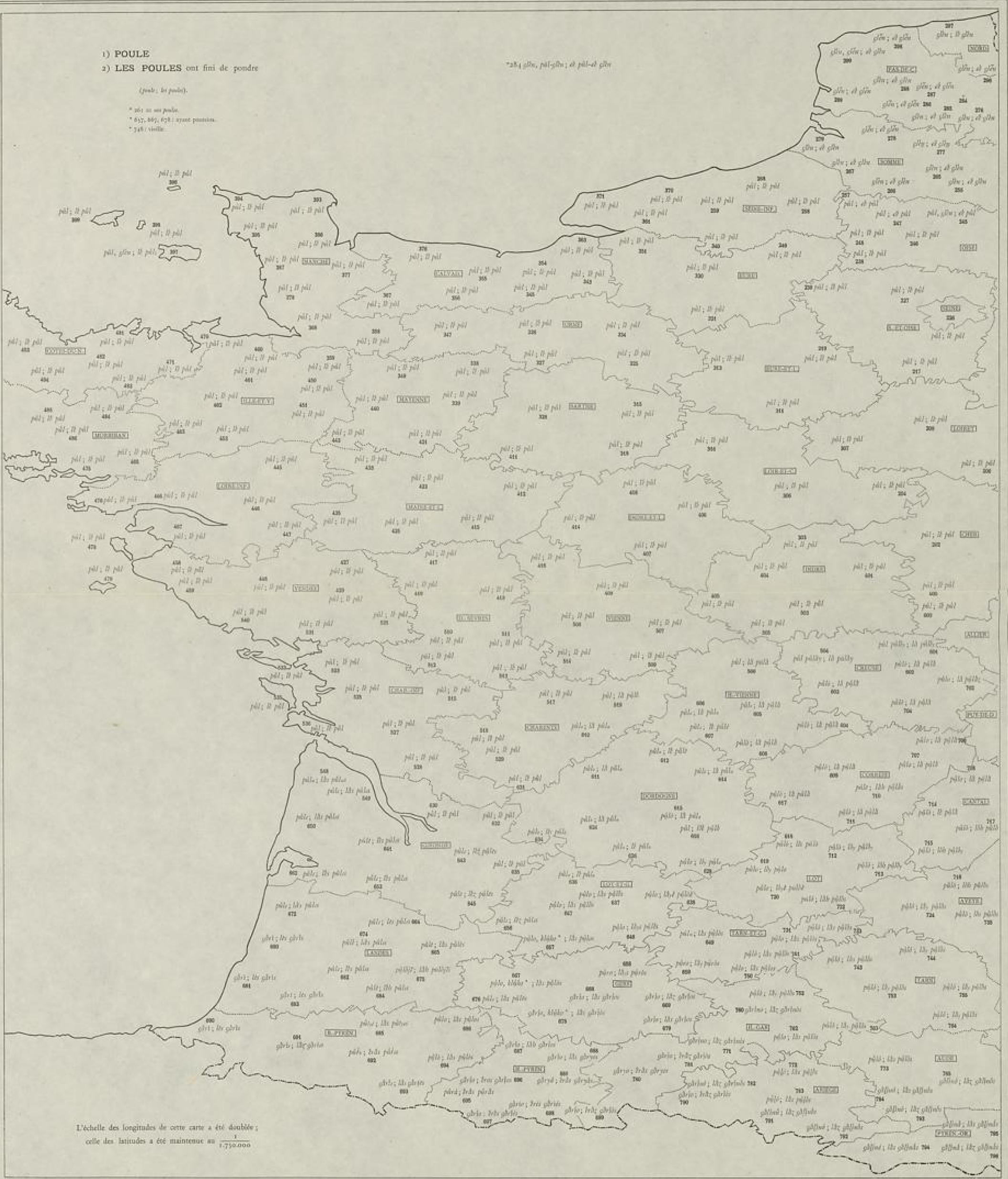
- * 286 pâté - pâtes
- * 287 pâté - pâtes

- 1) **POULE**
- 2) **LES POULES** ont fini de pondre

(poule; les poules).

* 261: au sud-ouest.
 * 657, 667, 678: ayant ponctué.
 * 748: vieille.

*261 poule, poul-poule; et poul-et poule



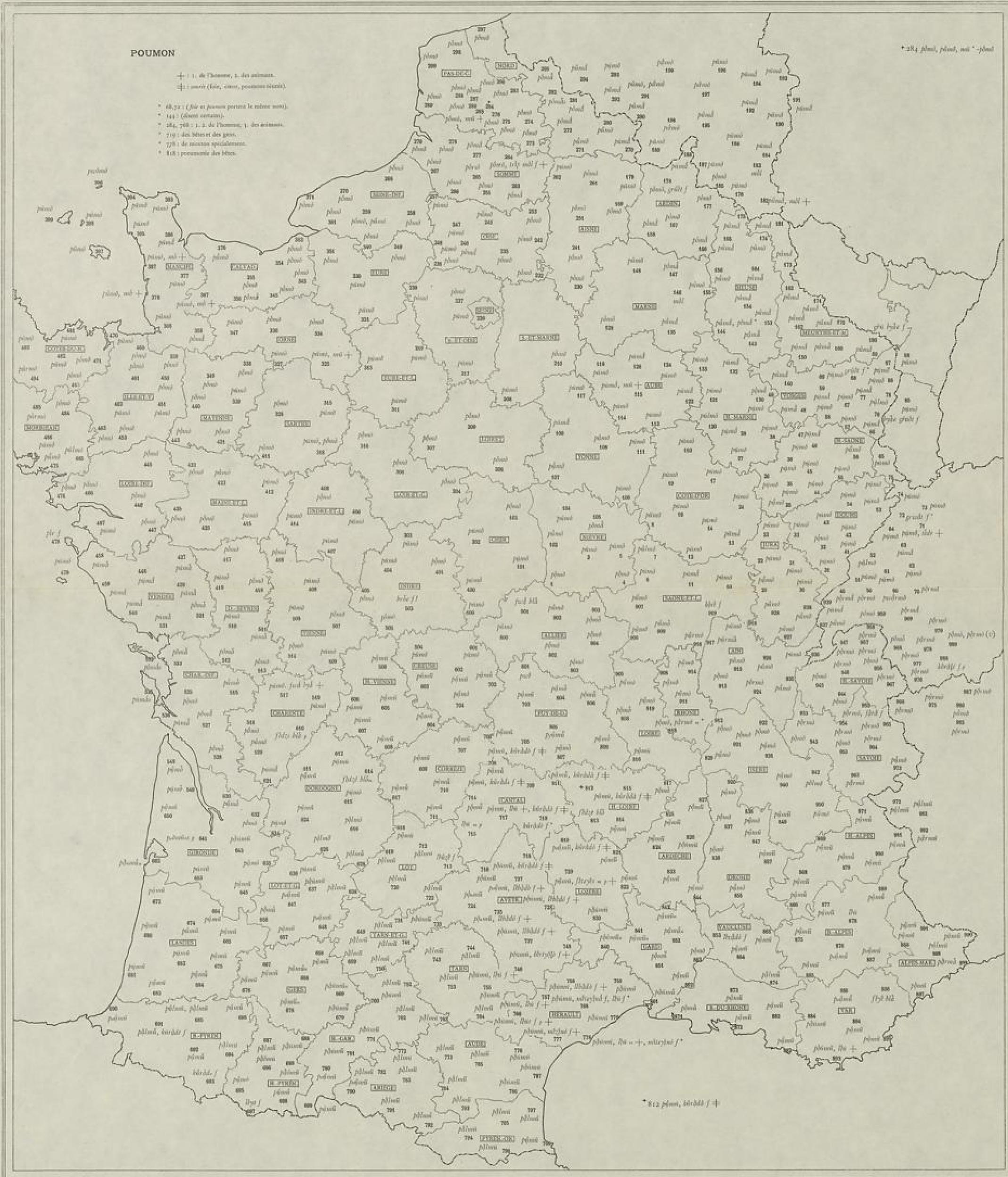
L'échelle des longitudes de cette carte a été doublée;
 celle des latitudes a été maintenue au 1/1,750,000



1) POULE
 2) LES POULES ont fini de pondre

(poule, les poules).
 * pou = une poule.
 * pou, pou, pou = yeux positifs.
 * pou = négatif.

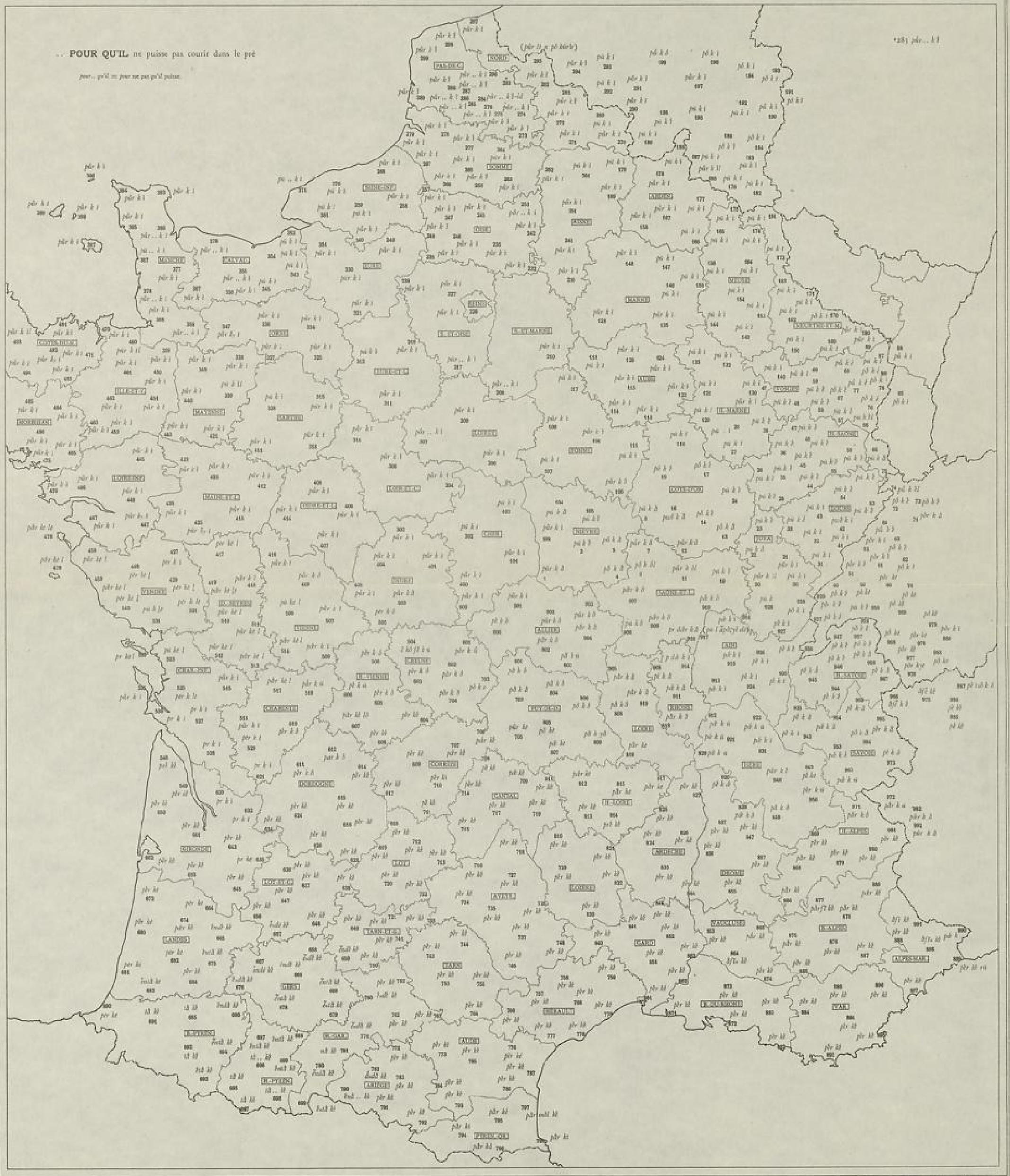
L'échelle des longitudes de cette carte a été doublée ;
 celle des latitudes a été maintenue au 1/1.710.000



... POUR QUIL ne puisse pas courir dans le pré

pour... qu'il ne pour pas qu'il puisse

*281 pour... k1



GASTON PARIS. — Étude sur le rôle de l'accent latin dans la langue française, 1862, in-8. 4 »
 — De Pseudo Turpino, 1865, in-8. 2 »
 — Les contes orientaux dans la littérature française du moyen âge (extrait de la *Revue politique et littéraire*), 1875, in-8. 1 »
 — Les chants populaires du Piémont (extrait du *Journal des Savants*), 1891, in-4°. 2 »
 — Le Juif errant en Italie (extrait du *Journal des Savants*), 1891, in-4°. 1 25
 — La légende de Saladin (extrait du *Journal des Savants*), 1893, in-4°. 3 »
 — L'anneau de la morte; Histoire d'une légende (extrait du *Journal des Savants*), 1897, in-4°. 2 »
 — La légende des Enfants de Lara (extrait du *Journal des Savants*), 1898, in-4°. 2 »
 — La littérature normande avant l'annexion (912-1204). *Discours lu à la séance publique de la Société des Antiquaires de Normandie le 1^{er} décembre 1898*. Paris, 1899, in-8°. 2 50
 — Le roman du comte de Toulouse (extrait des *Annales du Midi*), 1900, in-8°. 1 50
 — Les danseurs maudits, légende allemande du XI^e siècle (extrait du *Journal des Savants*), 1900, in-4°. 1 50
 — La vie de saint Alexis. Poème du XI^e siècle, texte critique. *Nouvelle édition* augmentée d'un lexique complet et d'une table des assonances, 1903, in-12. 1 50

— Histoire poétique de Charlemagne. Reproduction de l'édition de 1865 augmentée de notes nouvelles par l'auteur et par M. PAUL MEYER, et d'une table alphabétique des matières. Un volume gr. in-8. 20 »
G. PARIS ET L. PANNIER. — La vie de saint Alexis. Poème du XI^e siècle et renouvellements des XII^e, XIII^e et XIV^e siècles, publiés, avec préfaces, variantes, notes et glossaire (*Reproduction de l'édition de 1872*), 1887, in-8°. 15 »

BIBLIOGRAPHIE des travaux de GASTON PARIS publiée par J. Bédier et M. Roures, sous les auspices de la *Société amicale G. Paris*, 1904. Un vol. in-8°, sur papier Hollande Van Gelder et orné d'un portrait de G. Paris. 8 »

PAUL MEYER. — La manière de langage qui enseigne à parler et à écrire le français. Modèles de conversations composés en Angleterre à la fin du XIV^e siècle et publiés d'après le ms. du Musée britannique harl. 3988. 1873, gr. in-8°. 3 »

— Recueil d'anciens textes bas-latins, provençaux et français, accompagnés de deux glossaires.
 1^{re} partie : bas-latin, provençal, 1875, in-8°. 6 »
 2^e partie : vieux français, 1878, in-8°. 6 »
 — Alexandre le Grand, comprenant : 1^o le fragment d'Albéric de Besançon; 2^o la version en vers de dix syllabes d'après les mss. de Paris et de Venise; 3^o les Enfances d'Alexandre d'après le ms. 789 de la Bibliothèque Nationale; 4^o extraits de l'Alexandre de Thomas Kent; 5^o histoire de la légende d'Alexandre en Occident, 1886. 2 vol. in-8° papier vergé. 18 »
 — Le roman de Flamenca, publié d'après le ms. unique de Carcassonne traduit et accompagné d'un vocabulaire, 2^e édition entièrement refondue, tome I^{er}. Paris, 1901, petit in-8°, papier vergé. 9 »

E. LANGLOIS. — Table des noms propres de toute nature compris dans les chansons de gestes imprimées. Un fort volume in-8°, 1904. *Ouvrage couronné par l'Académie des inscriptions et belles-lettres*. 25 »

F. GODEFROY. — Dictionnaire de l'ancienne langue française et de tous ses dialectes, du IX^e au XV^e siècle. 10 forts volumes in-4° imprimés sur 3 colonnes. 505 »
 — Les tomes I à IX se vendent séparément. 50 »
 — Le tome X. 55 »
 — Chaque fascicule. 5 »

J. BASTIN. — Précis de phonétique et rôle de l'accent latin dans les verbes français, 2^e édition, 1905, gr. in-8°. 5 »

G. DONCEUX. — Le romanéro populaire de la France, choix de chansons populaires françaises. Texte critique avec un avant-propos et un texte musical par J. Tiersot. *Ouvrage couronné par l'Académie française, prix Saintour*, 1903, in-8°. 15 »

Bibliothèque française du moyen âge publiée sous la direction de MM. G. Paris et P. Meyer, membres de l'Institut. Format gr. in-16, impression sur papier vergé en caractères elzéviériens. Tous les volumes sont accompagnés d'introductions développées et de copieux glossaires :

— Vol. I et II : Recueil de Motets français des XII^e et XIII^e siècles, publiés d'après les mss., avec introd. et notes, par G. Raynaud, suivis d'une étude sur la musique au siècle de saint Louis, par H. Lavoix fils. 2 vol. 18 »
 — Vol. III : Le Psautier de Metz. Texte du XIV^e siècle. Édit. critique publiée d'après quatre mss., par F. Bonnardot. Tome I^{er}. Texte intégral. 9 »
 — Vol. IV et V : Alexandre le Grand, p. P. Meyer, 2 vol. 18 »
 — Vol. VI et VII : Œuvres de Gautier d'Arras publiées par E. Löseth. Tome I^{er}. Éracle. — Tome III. Ille et Galeron, 2 vol. 18 »
 — Vol. VIII : Le roman de Flamenca, publié par P. Meyer, tome I^{er}. 9 »

ARBOIS DE JUBAINVILLE (H. d'). — Études grammaticales sur les langues celtiques. Première partie : Introduction, phonétique et dérivation bretonnes. Paris, 1881, gr. in-8°, br. 8 »
 — Même ouvrage. Deuxième partie, en collaboration avec M. E. Ernault : Glossaire moyen breton 2^e édit. corrigée et augmentée avec une préface et les index du tome I. Paris, 1895-1896, 1 tome en 2 vol. gr. in-8° broché. 30 »

ÉTUDES ROMANES DÉDIÉES A GASTON PARIS le 29 décembre 1890 (25^e anniversaire de son doctorat ès lettres), par ses élèves français et ses élèves étrangers des pays de langue française. Paris, 1891, grand in-8°, broché. 20 »

Contenu :
 J. Bélier, le Fabliau de Richeur. — A. Bellamy, La prononciation du nom de Jean Law, le financier. — F. Bonnardot, Trois textes en patois de Metz : *Charte des Châvriers, la Grosse Encouray, une Fiance récréative*. — L. Constant, Notes pour servir au classement des manuscrits du *Roman de Troie*. — J. Cornu, Études sur le Poème du Cid. — I. Courroy du Parc, Chants populaires de la Basse-Normandie. — J. Flach, Le compagnonnage dans les chansons de geste. — J. Gillieron, Remarques sur la vitalité phonétique des patois. — D. Grand, Proclamation d'un héraut en dialecte montpelliérain (1336). — L. Havet, L'S latin caduc. — G. Huét, Remarques sur les rédactions diverses d'une chanson du XIII^e siècle. — A. Jeanroy, Une pièce arlésienne du XIII^e siècle. — C. Joret, La légende de la rose au moyen âge chez les nations romanes et germaniques. — E. Langlois, Quelques dissertations inédites de Claude Fauchet. — G. Menod, Les Annales laurissenses mineures et le monastère de Lorsch. — Morel-Fatio, Duels y quebrantos. — F. Morel, Sur quelques formes analogues du verbe français. — H. Ononit, Les manuscrits français des rois d'Angleterre, au château de Richemont. — A. Pagli, La version catalane de l'Enfant sage. — A. Pinget, Chronologie des *Epîtres sur le roman de la Rose*. — J. Prichard, Le roman de Florimont, contribution à l'histoire littéraire, étude des mots grecs dans ce roman. — G. Raynaud, La *Mesnil Helloquin*; le poème perdu du *Comte Hannequin, quelques mots sur Arlequin*. — P. Rousselot, L'S devant T, P, C, dans les Alpes. — A. Salmon, Remèdes populaires du moyen âge. — M. Sèpe, Observations sur le *Jeû de la Feuillée* d'Adam de la Halle. — A. Tavernay, Phonétique roumaine, le traitement de FJ et du suffixe ULUM, ULAM, en roumain. — A. Thomas, Vivien d'Aliscans et la légende de Saint-Vidien. — M. Wilmette, Glosses wallonnes du ms. 2640 de Darmstadt.

JORET (C.). Les plantes dans l'antiquité et au moyen âge. Histoire, usages et symbolisme. 1^{re} partie, Les plantes dans l'Orient classique. Tome I^{er} : Egypte, Chaldée, Assyrie, Judée, Phénicie. Paris, 1897, in-8. 8 »
 — Du C dans les langues romanes. Paris, 1874, gr. in-8 br. 12 »

ALBANÈS (L'abbé J. H.). — La vie de Sainte Douceline, fondatrice des béguines de Marseille, composée au XIII^e siècle en langue provençale, publiée pour la

première fois en français et avec une introduction critique et historique...
 Marseille, 1879, in-8, xcii et 302 p. 15 »
 Papier Hollande. 20 »

VAN HAMEL (A. G.). — Les Lamentations de Mathecolus et le livre de Leese de Jehan Le Fèvre de Resson (poèmes français du XIV^e siècle). Édition critique accompagnée de l'original latin des *Lamentations*, d'après l'unique manuscrit d'Utrecht, d'une introduction et de deux glossaires. T. I^{er}. Textes français et latin des Lamentations. T. II. Texte du Livre de Leese. Introd. et notes. Paris, 1892, 2 in-8, br. 25 »

GAUTHIOT (B.). — Le parler de Buividze, in-8°. 5 »
MEILLET. — Notice sur l'étymologie et le vocabulaire du vieux slave, 2 vol. in-8°. 19 50

GUERLIN DE GUER. — Le parler populaire dans la commune de Thaon (Calvados). Phonétique, morphologie, syntaxe, folklore, suivi d'un lexique de tous les mots étudiés, in-8°. 16 »

GUERLIN DE GUER. — Essai de dialectologie normande avec tableaux et 8 cartes, in-8°. 10 »

DAUZAT. — Morphologie du patois de Vinzelles, in-8°, avec une carte. 10 »
SUCHIER (H.). — Le Français et le Provençal. Traduit par P. Monet, Paris, 1891, in-8, br. 6 »

SUDRE (L.). — Les sources du roman de Renart. Paris, 1893, gr. in-8, br. 12 »
DIEZ (F.). — Anciens Glossaires romans corrigés et expliqués. Traduit par A. Bauer. Paris, 1870, gr. in-8, br. 4 75

— Introduction à la grammaire des langues romanes. Traduit de l'allemand par G. Paris. Paris, 1863, in-8, br. 3 »
BRACHET (A.). — Dictionnaire des doublets ou doubles formes de la langue française. Paris, 1868-1871, in-8, br. 3 »

Le supplément seul. 50 »
LOSETH. — Le roman en prose de Tristan, le roman de Tancrède et la compilation de Rusticien de Pise. Analyse critique d'après les manuscrits de Paris, in-8°. 18 »

LOTH (J.). — Vocabulaire vieux-breton avec commentaire, contenant toute les gloses en vieux-breton, gallois, cornique, armoricain connues, précédé d'une introduction sur la phonétique du vieux-breton et sur l'âge et la provenance des gloses, in-8. 18 »

Les anciens poètes de la France, publiés sous les auspices de S. Exc. M. le Ministre de l'Instruction publique, en exécution du décret impérial du 12 février 1854, et sous la direction de M. F. Guessard, in-12, pap. vergé, caractères elzéviériens, t. I à X.

Les volumes I et X ne se vendent plus séparément dans aucun des papiers.
 Volumes II à VIII, le vol. 5 »
 Volume IX. 7 50
 Sur papier fort vergé, vol. II à VIII, le vol. 10 »
 Vol. IX. 15 »
 Sur papier de Chine, tiré à 10 exemplaires. Le vol. 20 »

Contenu des volumes :
 I. Guy de Bourgogne. Chanson de geste, publiée pour la première fois d'après les manuscrits de Tours et de Londres, par MM. F. Guessard et H. Michelant. — Otinel. Chanson de geste, publiée pour la première fois d'après les manuscrits de Rome et de Middlehill, par MM. F. Guessard et H. Michelant. — Floovant. Chanson de geste, publiée pour la première fois d'après le ms. unique de Montpellier, par MM. F. Guessard et H. Michelant.
 II. Doon de Malence. Chanson de geste, publiée pour la première fois d'après les mss. de Montpellier et de Paris, par A. Pey.
 III. Gaufray. Chanson de geste, publiée pour la première fois d'après le ms. unique de Montpellier, par MM. F. Guessard et P. Chabaille.
 IV. Fierabras. Chanson de geste, publiée pour la première fois d'après les mss. de Paris, de Rome et de Londres, par MM. A. Kroeber et G. Servois. — Parise la Duchesse. Chanson de geste, 2^e éd. revue et corrigée d'après le ms. unique de Paris, par MM. F. Guessard et Larchey.
 V. Huon de Bordeaux. Chanson de geste, publiée pour la première fois d'après les mss. de Tours, de Paris et de Turin, par MM. F. Guessard et C. Grandmaison.
 VI. Ave d'Avignon. Chanson de geste, publiée pour la première fois d'après le ms. unique de Paris, par MM. F. Guessard et P. Meyer. — Gui de Nanteuil. Chanson de geste, publiée pour la première fois d'après les deux mss. de Montpellier et de Venise, par M. P. Meyer.
 VII. Gaydon. Chanson de geste, publiée pour la première fois d'après les trois mss. de Paris, par MM. F. Guessard et S. Luce.
 VIII. Hugues Capet. Chanson de geste, publiée pour la première fois d'après le ms. unique de Paris, par M. le marquis de La Grange.
 IX. Macaire. Chanson de geste, publiée d'après le ms. unique de Venise, avec un essai de restitution en regard, par M. F. Guessard.
 X. Aliscans. Chanson de geste, publiée d'après le ms. de la Bibliothèque de l'Arsenal et à l'aide de cinq autres mss., par MM. F. Guessard et A. de Montaigon.

REVUE CELTIQUE, fondée par H. GAIDOZ et publié avec le concours des principaux savants des Iles Britanniques et du continent.
 Prix d'abonnement : Paris, 20 fr. — Départements et Union postale. 22 »
 A partir du VII^e vol. et par suite de la retraite de M. Gaidoz, la Revue celtique est passée sous la direction de M. d'ARBOIS DE JUBAINVILLE, membre de l'Institut, avec la collaboration de MM. J. LOTH, E. ERNAULT et G. DOTTIN.
 A commencé à paraître en 1870.

REVUE DE PHILOGIE FRANÇAISE ET DE LITTÉRATURE.
 Recueil trimestriel publié par L. CLÉDAT, professeur à la Faculté des lettres de Lyon. Prix d'abonnement : France, 15 fr. — Union postale, 16 fr.
 A commencé à paraître en 1887. Les deux premières années ont paru sous le titre de *Revue des patois*.

ROMANIA, Recueil trimestriel consacré à l'étude des langues et des littératures romanes, publié par MM. P. MEYER et G. PARIS, membres de l'Institut.
 Prix d'abonnement : Paris, 20 fr. — Départements et Union postale. 22 »

Les abonnements partent de janvier de chaque année, aucun fascicule n'est vendu séparément.
 L'année une fois terminée, se vend, prise à Paris. 25 »
 A commencé à paraître en 1872.

Il reste quelques exemplaires complets pour lesquels on traitera de gré à gré.

— **Table analytique des dix premiers volumes (1872-1881)**, par F. GILLIÉRON.
 Paris, 1885, gr. in-8, br. 8 »

REVUE DES BIBLIOTHÈQUES, Recueil mensuel, dirigé par MM. E. CHATELAIN et L. DOREZ. Prix d'abonnement : Paris, 15 fr. — Départements et Union postale, 17 fr. A commencé à paraître en 1891.

ANTOINE THOMAS, membre de l'Institut. — Essai de philologie française. Paris, 1899, pet. in-8 carré. 7 »
 — Nouveaux essais de philologie française, in-8 carré. 8 »

VIENT DE PARAÎTRE

MÉLANGES LINGUISTIQUES

PAR GASTON PARIS

Fasc. I. — *Latin vulgaire et Langues romanes*. Grand in-8°. 6 fr.